

December 27, 2019

www.awemainta.com

www.facebook.com/awemainta

noticia@awemainta.com

583-1400



AWEMainta

15
año

Brake di truck di cater di avion no kier funciona

A CAUSA CU AVION DI ARUBA AIRLINES A HAYA UN BURACO Y NO POR A LANTA BUELO PA CORSOU

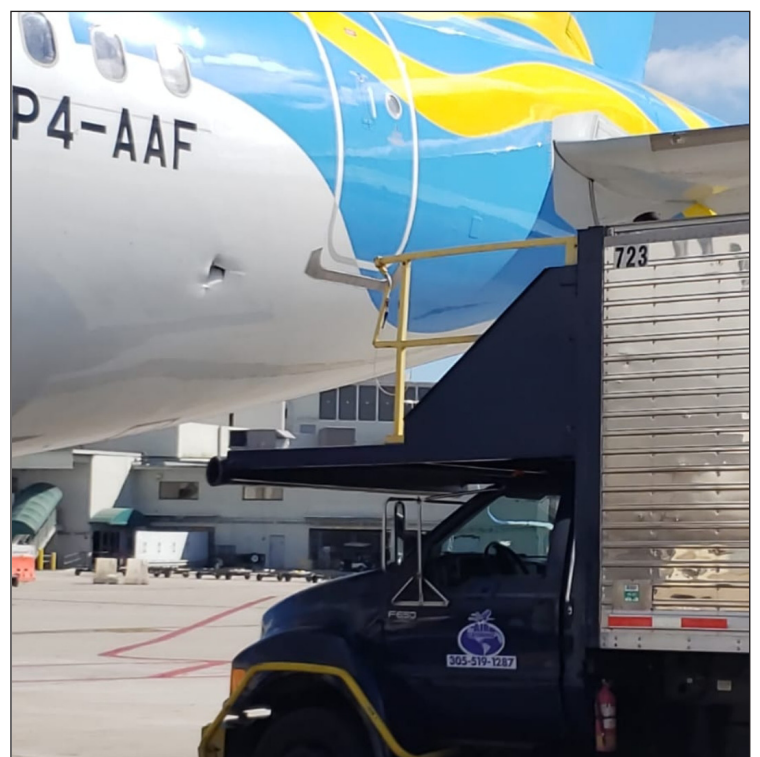
TABATA diamars ultimo, ora cu Aruba Airlines tabata finalizando di equipa e avion pa lanta buelo di Miami pa Corsou, cu a surgi un accidente riba plataforma cu a pone cu e avion no por a lanta buelo mas.

T'asina cu un di e trucknan cu ta cater e avion cu cuminda pa un motibo of otro, e brakenan no kier a funciona y a bay dal den e curpa di e avion n'e parti patras, hacienda un buraco grandi.

Consecuentemente Aruba Airlines mester a cancela e buelo aki pa Corsou, Unico informacion e pasaheronan a haya ta, "boso por bin mañan atrobe, y wak si nos tin otro avion pa hiba boso Corsou".



Shaba
mini storage
Shaba #1 - Behind NAPA Building
STARTING FROM
Afl. 149,-
per month
FOR INFO, CALL: 587 0621
561 0824



Varios tabata e pasaheronan cu no a acepta e forma grocero aki di atende cu nan y a cuminsa protesta formalmente. E ora ey, Aruba Airlines Miami, a dicidi di duna cada pasahero un vouche pa cuminda, mientras a cuminsa busca otro pa nan pa un anochi.

A haya varios hotel den becindad di Aeropuerto, pa hospeda nan. Tin algun pasahero a bisa cu nan lo bringa pa haya nan placa bek y a dicidi di book riba American Airlines pa por ta Pasco cu nan famia. E avion aki mester keda Miami pa wordo drecha, mientras cu Pasco e compania a hiba un otro avion pa recoge e pasaheronan cu a pasa den e mal experiencia aki.

M-Files® Document Management System

Find and access content based on
what it is, not where it is saved

WHAT vs WHERE

Automated Workflows
Access M-Files anywhere

VCC
International NV

Tel.: 583-7072 | info@vcc-int.com | www.vcc-int.com

**INVEST
SECURE**

We don't just say it ... We Guarantee it !!!

24 Years
ANNIVERSARY

*Nos ta ofrece tranquilidad,
protehando nos comunidad.*

Pa mas informacion yama 582-7252

Ministerio di Husticia y KPA a dicidi

Pa mas pone mas Polis riba caya

Pero esaki tabata un grito den bashi



DESPUES di ta serando un aña relativamente trankil, e ultimo dos dianan aki nos isla lamentablemente a wordo confronta cu un par di caso di atraco cu a capta atencion. Pesey Ministerio di Husticia conhuntamente cu Cuerpo Policial di Aruba a dicidi cu lo pone mas Polis riba caya den patruya y motorisa, cu controlnan 24/7 den tur skina di Aruba y mas Polis na pia den areanan turistico y comercial.



E helicopter a wordo activa pa patruya mas ora pa dia y anochi, p'asina tin patruya adicional for di aire. Mientrastanto e team pa resolve casonan di atraco lo haci nan maximo esfuerzo pa por resolve a casonan cu a presenta mas pronto cu ta posibel.

Lo mantene e orden publico di nos pais na un manera sano y responsabel. Comunidad por ta sigur cu por conta cu e sosten di nos Polisnan p'e ultimo dianan di aña 2019, segun un comunicado di KPA.

RESULTADO

Tur esaki ta masha bunita, pero un pregunta cu ta bin mas y mas dilanti ta: Kico te resultado di e helicopter. El a logra yuda den detencion di un of mas hende? Net nada, di acuerdo cu nos record.

Anto pakico sigui paga tanto placa na lease di dicho helicopter, cu tur biaha ta tanta berdad, pero despues di mei ora di un susedido. Ta logico cu e no ta logra net nada.



24/7

Riba e website di 24Ora, nos a tuma nota di loke cu a keda anuncia, esta cu lo tin control inmediato den tur skina na Aruba. Henter madrugada manera semper Team di Prensa tambe a traha. Di anochi te mainta reporteronan a core caya manera custumber. Ningun caminda a topa cu un of otro control di Polis.

Kiermen cu Minister Andin Bikker pa purba calma pueblo ta djis los un Fake News. No tin Polis suficiente pa core bin haci control. Madrugada mayoria di warda a draai cu personal di avond dienst. Cu otro palabra e Polisnan tambe ta basta cansa dor di traha dos warda dianan largo tras di otro. E bon ta cu e nachtdienst a bay hopi trankil.



Mayoria asistencia tabata pa cosnan chikito. Nada serio a sosode, danki Dios. Kiermen na warda e Polisnan por tabata trankil, pero pendiente. Mayoria auto di Polis tabata paden durante madrugada. Nos reporteronan a pasa tur warda di Polis. Y parkinglot tabata yen di e autonan para dilanti wardanan.



Overtime no ta malo, pero dimas overtime ta trece cansancio y e Polis asina no por draai e dienst cu full energia pa garantiza e seguridad.

A inverti placa den un helicopter cu no ta sirbi e pueblo na nada pero a bende e pueblo como e salvacion pa combati crimen. E placa di helicopter por a pone sigur 80 Polis extra pa Cuerpo Policial. Pueblo djis compronde awe cu e comunicado manda ayera nochi pa un control masal tabata mas bien un grito falso instrui pa Andin Bikker.

Kende a conseha Andin cu e locuranan aki no ta conoci. Mando Policial den e caso aki sin mas sigui ordo, mientras cu nan sa cu esaki no ta posibel. Ora bo anuncia control masal, reporteronan tambe ta move y logicamente ta confirma loke nan tabata sa caba. Cu no tin control, pasobra no tin Polis suficiente pa bay haci control.

Awendia seguridad di e pueblo ta garantiza danki na nos Polisnan cu ta kibra hero cu man pa mantene orden publico.



A haya hopi vuurwerk prohibi caba

Brandweer tambe ta involvi den henter e procedura cu mester sigui pa controla y vigila e containernan di droga cu ta yega Aruba of ta warda na Wela.

Den e trabou aki ta pone un truck special pa haci e trabou relaciona cu e temporada di klapchi, segun vocero di bombero, Ferdinand Ponson. E personal ta cana wak tur trahado, kico e exigencianan ta, percursa pa tur cos bay na ordo manera mester ta y ta bezig ta haci spotchecks. Tin cahanan cu a habri, wak aden. Por ehempel ayera a spotcheck un caha y a constata cu ta 1,4 pero den dje es ta 1,3. Esaki no por hink'e pa consumidor y no por import'e tampoco.

A confisca esaki y a ward'e den e warehouse di Wela. Asina a cuminsa saca tur e numbernan aki, haci mas spotcheck, y a bin haya un cantidad di 30 caha sigur cu no mag di subi caya mes.

Ta dos container di prome ser di containernan controla. Awo tin cu check e di tres container di ayera y e restonan di awe. Ta number di vuurwerk, e serial number cu no mag di ta eynan. Ta tira spotcheck durante dia pa asina evita esaki di bay riba mercado pa e consumidornan.

Tambe loke a haya ayera, ta cu tin un trend cu nan ta bestel vuurwerk special cu nan por pas'e via control, y ta traha cu bateria.

Si nan pone riba shelf y wordo bendi cu e mecha no ta un mecha normal cu ta conoci, mester bay cu un control cu ta traha cu coriente y esaki, si bay kit'e mes, e no ta bay cende cu mecha normal.

Loke por haci ta cu un accident por pasa sin cu tin mester. Hendenan ta subi cu sfof riba Wela den e dianan ak. Nan ta traha riba forklift cu keds normal, cual segun afspraak mester ta cu safety shoe.

Durante control a haya manera hende ta bezig ta huma. A busca tur caminda y a bin haya un persona ta huma memey di tur e klapchinan. A tuma medida di biaha contra dje. A laga e compania sa y lo bay wak kico lo pasa.

Blacklist

E persona aki sigur tin un blacklist y no por subi riba Wela mas. El a hunga cu e siguridad di tur e trahadonan aki, esta ambtenaar y e demas personanan cu ta subi riba e tereno, sin conta e habitantenan di e vecindario.

Erornan haci

Segun Ponson, tin cantidad grandi di klapchi a yega laat. Brandweer ta keda haci su trabao manera tur aña nan ta haci. En berdad, door cu nan ta eyriba, e control pafo por baha. Ta bezig trahando un plan pa toch e control pafo keda optimal.

E vuurwerk, mester controla, mester tira spotcheck, vooral riba e mechanan. Wak tur esaki. Pasobra ta e nos hendenan, nos muchanan pafo ta bay uzanan.

Reunion cu gobierno

E dolor di e comerciantenan ta yegando gobierno y nan ta buscando un bypass. Tur e dianan aki ta bezig cu brandweer. Nan a bisa cu si nan ta bay minister y lo forsa e departamentonan traha. Aunke, e ambiente di e reunion a bay hopi bon y ta sinti nan sigur cu tin un prome minister, un minister di finanzas y husticia, cu a para 100% nan tras.

Nan a basha un poco awa den biña pa habri toch dia 24. Pero pa siguridad, nan ta para fuerte tras di dje y cu nan no ta bay haci wega cu esaki.

Otro cos tambe ta cu e cantidad di vuurwerk cu a resta aña pasa y cu e resto di containernan cu lo ta habri, no lo bay tin asina hopi scarsedad. Ta bay tin luganan cu no lo habri na cuminsamento, pero e scarsedad no lo tey.

Scarsedad

Na comienso probablemente lo por tin un scarsedad chikito, pero na final lo keda pusha, prome cu aña bolter, tur cos sali. Esey ta loke a bisa for di prome dia. No cu lo wanta e containernan. Ora cu pasa dia 30 di november, ta un si of un no.

E ta no, ningun container no ta sali of si containernan ta sali. Ta tene cuenta cu esaki y cu ta un cultura di Aruba. Ta sacrifica full nan fin di siman, percursar pa esaki pasa pa saca tur e containernan.

Lo habri tur container. Pero no por garantisa prome cu dia 27. Den e caso aki a mira caba cu dia 27 ta bay tin un total di 8 container ta bay falta. Dia 27 ta bay tres, dia 28 tres y dia 29 dos ta bay wordo habri.

Lo habri tur y tur lo wordo manda na nan punto di benta y e ora tur hende lo bay haya nan vuurwerk y no lo bay tin scarsedad di esaki.

Culpabilidad

Brandweer no por sinti nan mes culpabel y tin reglanan poni unda nan mester ta. Ta haci esaki manera e ta. A spli-ca nan si e yega laat kico lo pasa. Tabata tin basta siman ta planea riba esaki, sabiendo cu e ta bin laat.

A purba di haci tur cos pa por yuda nan pa nan por haci esaki. Sa cu ta un cultura di Aruba. Lo percursa pa esaki y ta bezig ta pusha y no ta nan fout cu e klapchinan a yega laat. E importadornan a percursa pa nan yega laat y e departamentonan ta purbando pa yuda nan pa nan cumpli cu pueblo tambe.

Gobernador Alfonso Boekhoudt den su discurso di Pasco

Tin asina tanto polarisacion, desunion, inhusticia, persecusion y isolacion cu ta manera un forsa destructivo ta asotando nos comunidad

Contra e forsanan aki, como hende nos mester ta mas uni



“DURANTE temporada di Pasco nos ta para keto un rato y contempla loke ta importante pa nos den bida. Nos ta reflexiona riba e logro- y retonan cu a fortalece nos den e añu cu ta tras di lomba; y tambe e desafio- y oportunidadnan nos dilanti.

P’ese y mescos cu hopi otro hende na Aruba mi tambe ta refleha e direccion cu bida ta bay pa mi y mi famia durante e temporada aki”.

“Mi por bisa cu nos tabatin momentonan sumamente agradabel, cu yiunan cu a repatria di exterior, como tambe momentonan doloroso y di tristesa cu perdida di sernan kerí. Mescos cu e gran famia Arubiano cu a perde e Tata di nos Cultura, e baluarte, Padu Lampe”, Gobernador Alfonso Boekhoudt a duna di conoce den su discurso.

Con abo ta pasa Pasco e añu aki? Kisas bo por wak atras riba un añu cu logronan bunita y bo por regocia di e dushi ambiente di Fin di Añu. Pero, kisas e diano aki ta net esunnan di mas difícil, pa motibo cu bo ta sinti bo mes bo so.

Pero ... awe cu Pasco di Nacemento, mientras nos ta reflexiona riba e añu cu lo finalisa den algun dia, laga nos busca un faro di luz pa yena nos cu perseverancia, fe y optimismo pa drenta e decada nobo di siglo 21 cu ta den porta.

Den e temporada aki ta manera cu nos ta laga nos mes wordo bisti di nostalgia cu custumber- y holornan di e temporada.

Cu esaki nos ta sinti nos mes protehi cu un escudo contra cosnan externo y cosnan menos bon: Ta manera cu nos ta cera nos mes pa tur otro cos y ta enfoca solamente riba nos canticanan di Pasco, preparacion p’e celebracion y nos TOP-100 di añu. Pero, si nos lanta muraya rond di nos cas y ta ocupa nos mes solamente cu loke ta pasa eyden nos ta debilita e sentido di comunidad.

Y den e proteccion falso di e murayanan ey ta facil pa perde compasion. Asina nos lo termina ta promove enemistad, envidia, calumnia, maldad, odio y rencor – hopi biaha den anonimato di rednan di media social y via di programanan radial y corantnan.

Den esencia, esaki ta destrui nos identidad como Arubiano: e persona pacifico, cariñoso, amabel, humilde, tolerante y respetuoso.

Ora bo sigui noticia, of e desaroyonan riba nos isla, tin ora ta facil pa perde curashi y animo. Tin asina tanto polarisacion, desunion, inhusticia, persecusion y isolacion cu ta manera un forsa destructivo ta asotando nos comunidad. Contra e forsanan aki, e hende comun ta muestra indefenso.

Te hasta e ta pone nos sinti un poco inutil, mirando cu nos ta sinti tin biaha cu nos no por haci nada contra di esey.

Pero un comunidad uni - unda nos tur ta forma parti activo y positivo di dje - ta loke ta fortalece nos democracia. E ta loke ta elimina espacio pa polarisacion y egoismo.

E ta loke ta kita e enfoca di riba loke ta separanos. Union ta fortalece generosidad. Nos no mag lubida, cu e cosnan di mas grandi cu nos a logra como pais, nos a logra dor di esfuerzo conhunto y no pa cumpli metanan politico ni personal.

E importancia di esfuerzo conhunto Gobernador Boekhoudt ta bisa di por a mira den su tantísimo bishitanan na tur fundacion- y instancianan. T’e ciudadano preocupa ta lora su manga y ta cuminsa cu iniciativanan tanto chikito como grandi pa proteha esnan cu no por yuda nan mes: proyectonan pa muchanan huerfano y p’e muchanan cu no tin co’i hunga; pa proteha nos flora y fauna marítimo y terrestre; pa proteha nos simbolo nacional y nos herencia cultural. Tambe iniciativanan pa duna aliento na esnan no tin hopi dia mas riba e plano físico aki cu e convicción cu bida di berdad no ta infinito, pero cu amor y dedicacion no tin límite.

Caminda cu nos ta identifica desafío nos ta wak cu hendenan ta uni forsa!

Y esaki ta hopi necesario, pasobra pafo di e murayanan individualista, e mundo di pafo ey ta sigui su curso – bon y malo. P’ese y e Stória di Pasco mester ta semper e fundeshi di nos reflexión den e temporada aki. E stória di un mama cu tata hoben, a punto di bira mayor pa prome biaha, cu no por a haya un dak ariba nan cabes. E stória di un baby cu a nace exclui di tur clase di luho y rikesa, pero cu a crece pa trece arrepentimento y union, en bes di husga y condena esnan diferente.

E Stória di Pasco t’e stória di luz y speranza den un mundo scur. No ta facil pa semper keda convenci cu nos por yuda cambia of adapta e direccion cu nos comunidad ta bayendo. Pero djis pensa un rato: Loke nos por logra pa nos mesun bisiñanan, ta impacta nos barío, nos comunidad y nos isla henter. Kiermen cu – e cosnan di mas importante pa un comunidad sano – manera libertad, igualdad y oportunidad igual pa tur hende, ta depende di e forma cu nos ta

trata – con nos ta comunica - cu e hendenan cu nos ta topa diariamente.

Sigui na pagina 5 >

< Continua di pagina 4

Hopi di nos a cuminsa caba, poniendo nos interesnan personal un banda, pa cuminsa un lucha pa esun di otro hendenan, di nos bestianan y nos naturaleza riba tera y bou lama. Apesar di desafionan grandi y externo, manera desaroyo di cierto industria cu tabata subi y baha mescos cu e olanan cu ta trece e barconan di carga den nos waf; cada biaha cu e habitantenan di e democracia hoben aki a sa di uni y enfrenta esakinan hunto, Aruba a logra sali bay dilanti; den nos mes forma y riba nos propio forsa. Esaki ta caracteriza nos como Arubiano den un bon forma.

Tin biaha nos por sinti nos mes descurasha, desmotiva, pero nunca nos por ta indiferente. Nos por traha puentenan cu ta necesario pa surpasa nos diferencianan. Asina nos ta logra integra esnan exclui di nos comunidad. E murayanan invisibel rond di esnan marginalisa ta wordo benta abou y nan mundo ta bira mas grandi, mas mihor, di nos tur hunto. Apesar di tur diferencia e puentenan – y esnan cu genuinamente ta traha e puentenan aki – mester wordo protehi.

For di siglo pasa, nos a conoce un comunidad cu a sa di uni forsa y sacrifica hunto pa hiba nos pais dilanti. Esey ta nos forsa...y esey por yuda nos enfrenta e reto-, desafio- y tensionan actual. Y awe mas cu nunca nos mester ta dispuesto pa haci esaki. Aruba, ta keda nos baranca stima, unda nos kier biba, traha, construi un futuro pa TUR esnan cu ta entre nos, y tambe esnan cu ta bin despues di nos.

E determinacion pa sigui lucha p'e isla aki, ta depende di cada un di nos – sin importa e tamaño di e aporte.

E Storia di Pasco ta toca nos tur na diferente manera.

E instante di reflexion cu ta move nos pa duna un man na esnan mas vulnerabel; di ta solidario un cu otro; y di sali na defensa di esun cu no por defende su mes, ta pone nos enfoca riba nos fe den Dios y e forma cu nos kier biba p'E. Pero tambe e ta muestra riba cuanto nos ta kere den nos mes, den otronan, y den un futuro cu nos por biba cu otro den paz y tranquilidad.

Y si nos uni forsa podise nos no por logra tur cos, pero si hopi.

“Mi ta sigur cu si nos para keto riba e balornan di e Storia di Pasco, nos lo duna un otro contenido na nos rol den comunidad, den nos barionan y como parti di e sociedad civico.

E ser humano ta leu di ta perfecto. Pero e mester ta den desaroyo si. Hopi biaha nos ta laga e reflexion, riba e caracteristicanan noble cu e storia di Pasco ta planta den nos, perdura pa mucho poco tempo.

Ta algo grandi y glorioso a cuminsa chikito. Un baby a nace den un pesebre, sin prehuicio, sin rabia, y sin culpa. El a crece pa alcanza henter e plenitud di tur loke ta bon.

P'esey, ora nos canta “Cu henter mi alma y cu henter mi bida”, laga nos corda cu esey ta implica, cu nos mester crece pa alcanza e plenitud cu e Storia di Pasco ta siña nos.

Den number di mi casa Hanneke y mi yiunan, permiti mi desea boso tur, unda cu boso por ta, y den ki circunstancia boso por ta, Un Pasco bendiciona”.



END OF THE YEAR SALE UNWRAP A GREAT DEAL



Kia Sportage EX
Now only **AWG 60,420***



Kia Rio
Starting from **AWG 26,500***



Kia Picanto
Starting from **AWG 22,790***

*All prices including taxes. **Models shown are for illustration purposes only.



Caya Ernesto Petronia 21 • Tel: 528-9500 • Fax: 582-9877

www.kia.com •  Kia Motors Aruba | www.nissan.aw •  Nissan Aruba



Aruba Bank ta reconoce su empleado superior pa luna di december

50 Caribbean Cinemas
Años. Years. Années

PH VIP At Paseo Herencia 582-3693
PBP Palm Beach Plaza Mall 586.0074
caribbeancinemas.com
f Caribbean Cinemas Aruba

MORE VARIETY IN PROGRAMMING AND SHOWTIMES NOW WITH 14 SCREENS!

DECEMBER 25-JANUARY 1
CLOSED DECEMBER 31

WILL SMITH | TOM HOLLAND
SPIES IN DISGUISE
WITH SPANISH SUBTITLES
PH MON-SUN 2:25 | 4:45 | 7:05
PH MON-THU & SUN 3:40 | 6:05 | 8:30
FRI-SAT 3:40 | 6:05 | 8:30 | 10:00
PBP MON-SUN 2:00 | 4:20 | 6:40 | 9:00
PBP MON-THU & SUN 1:05 | 3:20 | 5:35 | 7:50
FRI-SAT 1:05 | 3:20 | 5:35 | 7:50 | 10:05

FRANCESCA HAYWARD | JENNIFER HUDSON
CATS
WITH SPANISH SUBTITLES
PH MON-THU & SUN 3:20 | 5:50 | 8:20
FRI-SAT 3:20 | 5:50 | 8:20 | 10:50

SAOIRSE RONAN | EMMA WATSON
LITTLE WOMEN
WITH SPANISH SUBTITLES
PH MON-SUN 3:10 | 6:05 | 9:00

ANA MARÍA ARANGO | FRANCISCO BOLÍVAR
LA PACHANGA
SPANISH
PBP MON-SUN 1:10 | 3:15 | 5:20 | 7:25 | 9:30

SALMAN KHAN | WARINA HUSSAIN
DABANGG 3
PBP MON-SUN 8:50

DAISY RIDLEY | ADAM DRIVER
STAR WARS THE RISE OF SKYWALKER
WITH SPANISH SUBTITLES **PG-13**
PH MON-SUN 2:40 | 5:45 | 8:50
CXC MON-SUN 2:30 | 5:30 | 8:30
PBP MON-SUN 3:10 | 6:10 | 9:10

DWAYNE JOHNSON | JACK BLACK
JUMANJI THE NEXT LEVEL
WITH SPANISH SUBTITLES **PG-13**
PH MON-SUN 3:05 | 5:50 | 8:40
PBP MON-THU & SUN 3:00 | 5:40 | 8:20
FRI-SAT 3:00 | 5:40 | 8:20 | 11:00
PBP MON-SUN 1:20 | 4:00 | 6:40 | 9:20

KRISTEN BELL | IDINA MENZEL
Disney FROZEN II
2 GOLDEN GLOBE® NOMINATIONS
WITH SPANISH SUBTITLES **PG**
PBP MON-SUN 1:50 | 4:10 | 6:30

CHARLIZE THERON | NICOLE KIDMAN
BOMBSHELL
2 GOLDEN GLOBE® NOMINATIONS
PH MON-SUN 9:25

OPENING JANUARY 2: THE GRUDGE, RICHARD JEWELL, JOJO RABBIT

THE MAGIC OF THE MOVIES ON YOUR MOBILE DEVICE
Download on the App Store
GET IT ON Google Play



PA Aruba Bank e empleado ta central ora di priminti e clientenan “Un Experiencia Superior”. Cu esaki den mente Aruba Bank ta nomina un empleado ehemplar tur luna. E empleado cu ta escogi t’esun cu durante di e luna a haci su maximo esfuerzo pa brinda momentonan superior na tur esnan cu bishita Aruba Bank of haci uzo di un manera of otro di un servicio di banco.

Gianny di Vecchia a ser selecciona durante luna di december pa su rapidez, eficiencia y profesionalismo den su area di trabou.

Gianny di Vecchia, Jr. Account Manager, semper ta duna un servicio superior na clientenan den su area di trabou. Aruba Bank ta reconoce e importancia pa refleha ariba calidad di trabounan cu ta ser duna na nos clientenan.

Gianni su rapidez, eficiencia y profesionalismo den su area di trabou a haci cu el a wordo nomina y reconoci como un empleado superior.

Aruba Bank ta felicita y gradici e miembronan di e famia di Aruba Bank cu a wordo nomina pa cliente y of colega pa yuda brinda tur cliente “Un Experiencia Superior”.

Pabien Gianni!

BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?

ecotech aruba
YAMA
Mr. Bucket
594-3757
mrbucket@ecotech.aw

20 yrd Big Bucket
15 yrd Junior Bucket
10 yrd Small Bucket

Open Date:
Dec. 13, 2019

Close Date:
Jan. 10, 2020

Location:
Aruba



Request for Information (RFI) 18000 m³/day Sea Water Reverse Osmosis Plant (SWRO-3)

Request for Information Number: **RFI 19-2193**

Summary

The water and energy company of the island of Aruba known as Water- en Energiebedrijf Aruba N.V. (W.E.B. Aruba N.V.), herewith notifies that it is seeking information from qualified and well-experienced Local and /or International companies/organizations who are interested in participating in the project to implement a new Sea Water Reverse Osmosis plant (SWRO-3) in Aruba.

Information about WEB Aruba N.V.

W.E.B. Aruba N.V. carries the responsibility to produce water and electricity and to distribute water in Aruba. W.E.B. Aruba N.V. is one of the pillars of Utilities Aruba N.V., a holding company with the Aruban Government as the sole shareholder.

Project description

W.E.B. Aruba N.V. is currently operating two Sea Water Reverse Osmosis (SWRO) plants for the production of potable water. To expand the production capacity W.E.B. Aruba N.V. intends to implement a third SWRO plant, referred to as "SWRO-3", with a plant gross capacity of 18,000 m³/day. W.E.B. Aruba N.V. is therefore seeking information from qualified and well-experienced companies that are capable of implementing the project based on FIDIC Conditions of Contract for Plant & Design Build.

To be assessed for potential participation in the procurement, interested contractors must submit their RFI response, in accordance with instructions. For the RFI document with instructions, please go to www.webaruba.com/rfi-swro3



SPECIAL DI FIN DI AÑA
PROBECHA
SERVICIO RESIDENCIAL & COMMERCIAL

Awg. **6,50** pa m³
20 m³ of mas

Yama awor mes: **582-4684**
Of Mr. Bucket: **594-3757**

mrbucket@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com

ecotech aruba Est. 1985

SIGI NOS Ariba FACEBOOK.



FECHANAN PAGO DI PENSIEN 2020

Pensioen di biehes (AOV) y pensioen di viudo y huerfano (AWW) lo keda paga durante aña 2020, riba e siguiente fechanan:

- pensioen di januari: 27 di december 2019
- pensioen di februari: 31 di januari 2020
- pensioen di maart: 28 di februari 2020
- pensioen di april: 1 di april 2020
- pensioen di mei: 30 di april 2020
- pensioen di juni: 1 di juni 2020
- pensioen di juli: 1 di juli 2020
- pensioen di augustus: 31 di juli 2020
- pensioen di september: 1 di september 2020
- pensioen di october: 1 di october 2020
- pensioen di november: 30 di october 2020
- pensioen di december mas bonus di Pasco: 1 di december 2020
- pensioen di januari 2021: 28 di december 2020



SEGURIDAD PA ARUBA SU COMUNIDAD

E aña aki atrobe

Tin hopi interes pa Festival di Dande



TIN hopi interes p'e di 46 Festival di Dande dia 28 di december 2019. E aña aki tin 2 cambio den e festival, asina Jessica Croes, Presidente di Fundacion Dande a duna di conoce.

Despues di algun aña e Festival di Dande ta bek den Club Caiquetio na Paradera. E Festival ta cuminsa pa 7or di anochi cu un total di 14 agrupacion di Dande, un total di 38 Dande, 13 damas y 25 cabayero, 9 tipico, 11 propio composicion.

Lo tin diferente premio riba e anochi aki, e premio di Rey y Reina di Dande ta un suma di Afl. 500,-. Tambe lo tin tentnan disponibel cu cuminda, artesanía, y hopi cos dushi na benta, si ta interesa pa tent por tuma contacto cu nos na [733-7676](tel:733-7676) / [585-9228](tel:585-9228).

Entrada ta completamente gratis, asina un y tur por gosa di nos Cultura di Dande;

1. Grupo Herencia; 2. Tradicion Musical; 3. Tipico Ambiente; 4. Aiwalos; 5. Nos Folclore; 6. Formacion Twins; 7. Grupo di Amigo; 8. Tipico Pali-sia; 9. Robert Maduro y su Alma Folklorico; 10. Sabor Crioyo; 11. Zonido di Antaño; 12. Grupo Stimami; 13. Tipico Ayo y 14. Grupo la Bomba.

Finalmente Jessica Croes na nomber di Fundacion Cultural Festival-nan Folklorico ta invita henter e pueblo di Aruba pa bin y disfruta di otro gran Festival di Dande 2019.

Dalmento cu hopi daño material diahuebs madruga



DIAHUEBS madruga a sosode un dalmento cu basta daño material na altura di Digital situa na Tanki Leendert.

Na yegada Polis a topa dos auto, ambos cu hopi daño material. Ambos auto ta marca Chevrolet, un pick up y un auto di famia. Segun nos a compronde e pick up a subi caminda y e otro auto biniendo cu velocidad halto a dal su tras.



Agentenan a puntra esnan involvi si nan lo mester asistencia medico, pero niun hende tabata desea esaki. Takelwagen mester a presenta pa move e autonan for di caminda.



CELEBRATE WITH US!

SHOP AWG. 75,- OR MORE
AND ENTER OUR RAFFLE
TO WIN SPECTACULAR PRIZES



1ST PRIZE
AN ALL-INCLUSIVE
VACATION FOR
AWG. 10.000,-



2ND PRIZE
A STATE
OF THE ART
SOUND SYSTEM



3RD PRIZE
KOOYMAN
GIFT CARD
AWG. 250,-

TO ENTER THE RAFFLE

1. MAKE A PURCHASE OF AWG. 75,- OR MORE.
2. FILL IN ALL THE DETAILS ON THE TICKET.
3. DEPOSIT YOUR TICKET IN THE RAFFLE BOX.

The campaign starts on 18/11/2019 and ends on 28/12/2019.
Winners will be announced on January 3, 2020.

A maximum of 100 tickets per purchase worth AWG. 7500,-.
For full campaign details go to www.kooymanbv.com

KOORYMANBV.COM

[KOORYMAN.ARUBA](https://www.facebook.com/KOORYMAN.ARUBA)

KOOYMAN
THERE IS ALWAYS SOMETHING TO DO

Ta Busca

CLEANER POSITION AVAILABLE

Requirements:

- Must speak English
- Two people working together to get job done quickly.
- Thorough cleaning, including cleaning fridge, toaster, oven, BBQ grill, changing sheets, ironing, sweeping garden, cleaning outdoor furniture, dusting, wiping down doors and windows inside, out etc.
- Start immediately. Till 8 January cleaning Monday, Wednesday, Friday. Total hours 1.5 hours x 2 Starting at 8am.
- Starting at 10am, after 8 January, weekly clean. About 4 hours x 2 for thorough clean. Clean all drawers, check plates, cutlery and make sure all is clean and all plates etc. are there and nothing broken. If no guest, cleaning is only total of 1.5 hours x 2.
- Honest and hardworking.
- Must be professional.
- Must be flexible and available.



Contact Information:

Email: azzosster@gmail.com

Whatsapp : +447713160178

Call: +297 7455035

A bati homber cu a bay mira su yiu na Sero Patrishi



UN homber cu a bay na Sero Patrishi pa duna su yiu bon pasco a haya hopi golpi. Polis a bay pura banda di 10:30 pa atende e caso. Ora cu nan tabata yegando un homber cu un Kia Picanto A-15486 a para nan. Polis a mire cu hopi golpi na cara y tur na sanger. El a splica Polis cu e homber cu ta biba cu su ex a dale y batie cu mokete. El a bay bishita of mira su yiu y dune bon pasco. E surgi un discusion caminda cu golpi a cay te cu e homber a keda herida dor di e homber di su ex. No ta conoci di tur esaki a pasa dilanti di e yiu. Polis a pidi pa ambulance pura. Paramediconan a dicidi di bay cu e homber hospital. Polis a bay na e adres tambe na Sero Patrishi unda e caso a sosode. Eynan a atende cu esnan na e cas y haya e otro banda di e medaya riba e agresion pisa. Recherche y tambe cuerpo tecnico a ser avisa pa bin atende cu e caso. Denuncia mester a ser haci y mirando e seriedad di e caso recherche a ser avisa mesora.

2020

HAPPY NEW YEAR!



AWEMainta

PARTICIPACION:

En conexion cu dianan di fiesta nos ta haci un participacion na tur nos clientenan pa tene cuenta cu lo siguiente:

Tur aviso of cualkier otro publicacion pa edicion di dia 31 di December 2019 mester ta aden dia 30 di December 2019 prome cu 3'or di atardi.

Tur aviso of otro publicacion despues di e ora stipula, no ta garantisa di lo ta den edicion di dia 31. Pero sigur den edicion di dia 3 di Januari 2020. Por favor tuma bon nota di esaki. Masha danki di antemano pa bo(so) cooperacion.

Feliz Año Nobo y cu Bendicion di Dios lo Drama den tur hogar durante henter 2020.

Polis a lucha fuertemente cu chauffeur burachi pa algun minuut, prome cu por a pone den boei

DI dos dia di Pasco, esta diahuebs madrug a Polisnan di Playa a haya nan confronta cu un chauffeur burachi hopi fastioso mes. Tabata den careda di 5:40 a.m cu Polis a topa cu un chauffeur cu a caba a trip y posiblemente lo tabata buscando caminda di cas. Pero e chauffeur aki tabata burachi y a core den verboden den Weststraat p'e sali.

E chauffeur un rato prome tabata den un club eybanda. Polis a topa cune y mesora a bay atende cune y ta ripara cu e ta burachi. A lagu'e test (Alco-Sensor) y e test a sali a malo.

Agentenan a bise cu e ta wordo deteni. Aki ta unda cu e dolor di cabes a cuminsa.

Momento cu e agentenan a bay pa pone boei na su man e chauffeur a cuminsa resisti fuertemente.

A dura e agentenan sigur algun minuut prome cu nan a pone den boei.

Na final e agentenan a logra pone den e boei y hibe Warda di Santa Cruz.

Ora cu Transportwagen a yega warda na Santa Cruz tabatin un otro incidente cu e chauffeur aki momento di bay bahe.

E agente femenino cu a caba di presencia kico tur e homber a haci na Weststraat a constata cu el a pasa su mannan padilanti.

E agente a dune ordo, cu mescos el a pasa su mannan (geboei) dilanti e pasanan bek patras.

Den algun seconde el a pasa su mannan bek patras y e ora a habri e porta di e Transportwagen pa e por a baha p'e wordo cera.



Serlimar ta informa tur cliente

Schedule Ruta Residencial December 2019

Diadomingo 22 Dec lo recoge ruta di Dialuna

Dialuna 23 Dec lo recoge ruta di Diamars

Diamars 24 Dec lo recoge ruta di Diaranson
Lo cuminsa for di 12:00am

Diaranson 25 December OFF

Diahuebs 26 December OFF

Diabierna 27 Dec lo recoge ruta di Dia Diahuebs

Diasabra 28 Dec lo recoge ruta di Dia Diabierna

Serlimar



AUCTION THURSDAY FEBRUARY 13, 2020

On Thursday February 13, 2020, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce, Aruba, will be auctioned in public. ex. art. 3:268 jo. 3:254 Civil Code of Aruba:

A residential house, locally known as

MABON 10-D

standing on a parcel of public land, 655 m2 in size, situated at Mabon in Aruba, as further described in Measure document 77 / 1991.

The lease rights will expire on August 21, 2051.

Starting bid: Afl. 285.000,--

A residential house, locally known as

SERO PITA 20-D

standing on a parcel of public land, 823 m2 in size, situated at Sero Pita in Aruba, locally recorded as First Department Section R number 2119.

The lease rights will expire on July 30, 2046.

Starting bid: Afl. 265.600,--

AUCTION NOTARY: T.R. JOHNSON

- The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by civil law notary T.R. Johnson.
- The auction will take place by raising bids (in Dutch: "bij opbod") and by decreasing bids (in Dutch: "bij afmijning"), in one session.
- Seller has the right to not accept any bid, at his sole discretion.
- The auction may be stopped or postponed at any time.
- Each bidder must be able to submit a bankguarantee issued by a reputable bank in Aruba to the amount of the highest bid increased with an amount equal to the auction costs.
- A private bid can be submitted until January 29, 2019, 5 PM.

For more information:

WWW.JOHNSONNOTARY.COM

Turistanan onbeschoft a tira celularnan cu no ta di nan den lama



RIBA di dos dia di Pasco den oranan di merdia Polis a wordo dirigi na un pier situa na Holiday Inn. Eynan un turista problematico lo a pasa man pa algun celular y bentanan den lama.

Na yegada di Polis e homber no tabata n'e sitio mas, pero esnan presente por a mostra Polis unda e homber a bay sinta na un bar no mucho leu. Agentenan di Strandpolitie a cana bay unda e ta.

Polis na un bon manera a puntre di kico t'e motibo cu nan ta papiando cune. Y despues di basta papiamento e homber a saca un celular cu el a horta. Esaki tabata celular di un empleado cu el a horta.

Nan a cana bay bek unda e Watersport, unda tur e problema a cuminsa y asina haya un mihor splicacion di kico tur a pasa.

A resulta cu e cabayero aki for di oranan di mainta a cuminsa busca problema. T'asina cu segun su persona e lo a book un trip riba un catamaran cu e compania, pero e no ta mirando e catamaran.

A resulta cu e cabayero aki su nomber y di e otro personan cu ta cune no ta aparece riba e Booking List.

Ey ta unda cu el a rabia y cuminsa haci problema.

Un dama cu tabata den grupo lo t'esun cu a pasa man pa tres celular cual uno ta di e compania y e otro dosnan ta di empleado. E tabata esun cu a benta nan den lama. Un empleado mesora a bula na lama y a logra haya dos cel, esun di e compania e no a logra recupera.

Polis unicamente por a tuma datos di tur loke a pasa. Pues con y kende ta bay asumi responsabilidad p'e dañonan no ta conoci.

Trio changa na Bloemond cu cosnan horta na Jaburibari

UN trio a perde nan libertad debi cu nan a bay bende cosnan horta. Un famia trahando cas na Jaburibari a perde su material di trabou.

Basta Power Tool a disparce y ta basta placa na ekipo. Algun dia despues nan a mira cu nan cosnan horta a wordo poni riba rednan social pa bende.

E famia a reconoce e Power Toolnan como nan propiedad cu a ser horta algun dia pasa. A cuminsa mesora busca manera di yega den contacto cu e ladronnan cu kier a bende. A ofrece cu kier cumpra tur cos for di nan. A notifica Polis tambe.

A haci denuncia oficial na Polis. Asina a prepara e encuentro y Polis a duna e total cooperacion, mientras cu e doño di e cosnan horta a busca nan yudansa.

A palabra un localidad unda mester topa e Tercel A-68049. E lugar tabata Bloemond Supermarket na Bloemond Paradera. E momento di encuentro Polis a presenta y haci e detencion.

Segun por a compronde tabatin tres persona y tur tres a keda deteni.

Entrenan tin un dama cu parece a pone e cosnan riba rednan social pa bende. Uno kier a purba despista pa huy, pero tambe a keda deteni.

Parce cu el a haya un lift pa trabou aparentemente. Asina mes awor tur tres ta sospechoso. Nan mester bay splica mas riba e cosnan horta cu tabata den e Tercel blanco y cu ta propiedad di esnan trahando cas na Jaburibari.

Aki por mira con e tremendo cooperacion di Polis y insistencia di doñonan di e cosnan horta a yega na e ladronnan. Awor mester wak unda mas esnan deteni por a horta.



SVb ta anuncia e dianan cu ta cera pa publico durante temporada di fiesta

Por favor tene cuenta cu e siguiente fechanan cu SVb ta cera.

- **Dialuna 30 december** entrante 12:00 PM
- **Diamars 31 december** henter dia
- **Diaranson 1 januari 2020** henter dia
- **Diahuebs 2 januari 2020** henter dia

Durante e diananan di fiesta aki por notifica AO online
www.svbaruba.org/AO

Un prospero año 2020!



SEGURIDAD PA ARUBA SU COMUNIDAD



AUCTION THURSDAY FEBRUARY 13, 2020

On Thursday February 13, 2020, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce, Aruba, will be auctioned in public. ex. art. 3:268 jo. 3:254 Civil Code of Aruba:

A residential house, locally known as

SABANA BASORA NOORD 178

standing on a parcel of public land, 544 m² in size, situated at Sabana Basora Noord in Aruba, locally recorded as Third Division Section G number 2525.

The lease rights will expire on April 2, 2058.

Starting bid: Afl. 113.000,--

A residential house, locally known as

ZEEWIJK 40-Q

standing on a parcel of public land, 417 m² in size, situated at Zeewijk in Aruba, as further described in measure document 5 / 2006. The lease rights will expire on July 29, 2074.

Starting bid: Afl. 133.000,--

AUCTION NOTARY: T.R. JOHNSON

- The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by civil law notary T.R. Johnson.
- The auction will take place by raising bids (in Dutch: "bij opbod") and by decreasing bids (in Dutch: "bij afmijning"), in one session.
- Seller has the right to not accept any bid, at his sole discretion.
- The auction may be stopped or postponed at any time.
- Each bidder must be able to submit a bankguarantee issued by a reputable bank in Aruba to the amount of the highest bid increased with an amount equal to the auction costs.
- A private bid can be submitted until January 29, 2019, 5 PM.

For more information:

WWW.JOHNSONNOTARY.COM

Nissan Cube a dal peaton cu problema di bista, riba Bispo di Pasco anochi



DIAMARS anochi Bispo di Pasco Polis a wordo manda cu urgencia Cura Cabay, unda auto lo a dal un persona.

Tabata diamars anochi pa mas o menos 10:25 cu informacion a drenta cu auto lo a dal un persona, riba e caminda dilanti Wendy's Cura Cabay bay nort.

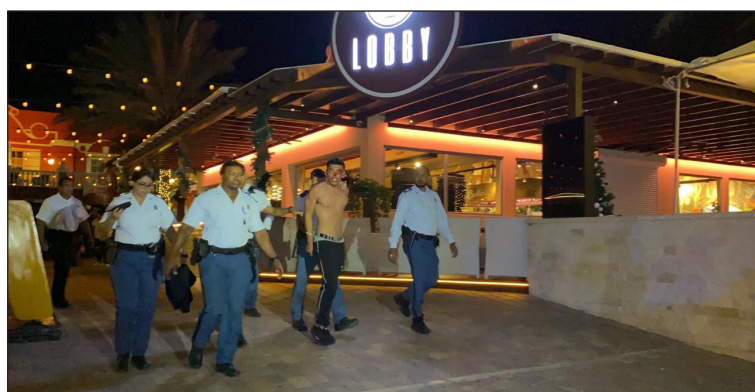
Na yegada di tanto Polis y ambulance nan a compronde cu chauffeur di un Nissan Cube a dale e peaton.

Chauffeur di e Cube lo a bay bira na su man drechi, drentando un caminda di tera scur. Aki ta unda e chauffeur a dal e homber yama Mario M, kende lo ta un persona di e barrio mes.

Tambe n'e sitio por a tende cu Mario lo ta un persona cu limitacion di bista, y anochi esaki lo ta un extra problema pe.

Un impacto basta duro, mirando cu e auto a machica unda e curpa a dal.

Na yegada di ambulance mesora Paramediconan a atende cu e peaton y despues a transporte pa Hospital.



DIAHUEBS pa mas o menos 2'or di madrugada presencia di Polis a wordo pidi cu urgencia n'e conocido Night Club Gusto, esaki pa motibo di un pelea cu tabata andando entre dos homber. Mesora varios unidad di Polis a wordo manda di biaha n'e sitio.

Segun informe e dos hombernan aki tabata bringando no den e club, sino pafo dilanti di e club. Polis hopi liher a yega n'e sitio, pero un di e hombernan, manera el a mira Polis y a scucha cantidad di sirena, el a core bandona e sitio.

Na yegada Polis a bin topa cu e otro y probablemente e tabata bou influencia di alcohol of cu alke otro substancia, e homber tabata agresivo y e tabata haci hopi fastioso, e no kier a coopera cu polis.

E agentenan n'e sitio mester a mande vloer p'asina por a domin'e y pone den boei.

Transportwagen di Polis a wordo pidi pa transport'e pa Warda di Polis. Na momento di subi den e transportwagen el a resisti un poco y tabata papia palabranan menos bunita, pero e Polisnan a papia duro cu ne y e ora ey si el a subi den transportwagen.

El a wordo transporta pa hospital prome, p'asina e por a ricibi tratamento p'e slanan cu el a ricibi den e pelea, principalmente su nani-shi cu tabata sangra hopi y un di su wowonan cu tabata basta hincha. Despues cu el a caba na poli, un patruya di Polis a escolta e transportwagen pa warda di polis, caminda el a haya un cuarto gratis pa sosega.

Pelea entre dos homber dilanti Night Club Gusto, ta caba cu un homber deteni y e otro cu a core pa Polis



SPECIAL ANNOUNCEMENT HOLIDAY CLOSING HOURS

In connection with the holidays our member banks will be closed for the public on the following dates:

Tuesday, December 31, 2019	All branches will close for the public at 12:00pm
Wednesday, January 1, 2020	All branches closed
Thursday, January 2, 2020	All branches closed

En conexion cu dianan di fiesta banconan miembro lo cera nan porta pa publico riba e siguiente dianan:

diamars, 31 di december, 2019	Tur sucursal lo cera nan porta pa publico 12:00pm
dianarson, 1 di januari, 2020	Tur sucursal lo ta cera
diahuebs, 2 di januari, 2020	Tur sucursal lo ta cera





AUCTION THURSDAY FEBRUARY 13, 2020

On Thursday February 13, 2020, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce, Aruba, will be auctioned in public. ex. art. 3:268 jo. 3:254 Civil Code of Aruba:

A residential house, locally known as

BRASIL 160

standing on a parcel of public land, 600 m2 in size, situated at Brasil in Aruba, as further described in measure document # 250 d.d. September 22, 1949. The lease rights have expired on January 7, 2010.

Starting bid: to be decided

A residential house, locally known as

MACUARIMA 41-C

standing on a parcel of public land, 628 m2 in size, situated at Macuarima in Aruba, locally recorded as Third Division Section D number 622. The lease rights expire on December 18, 2049.

Starting bid: to be decided

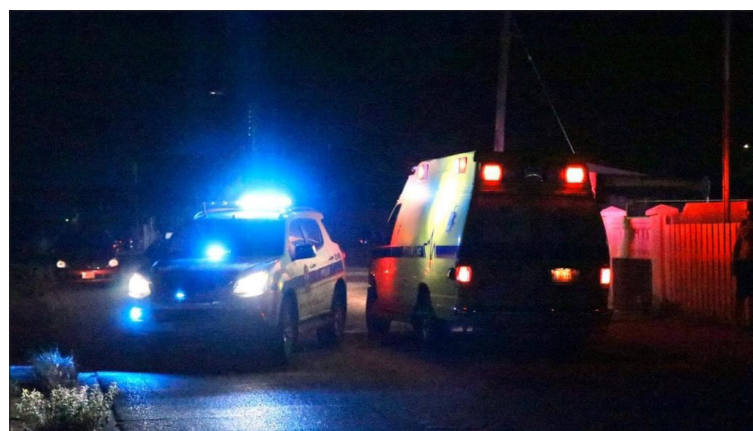
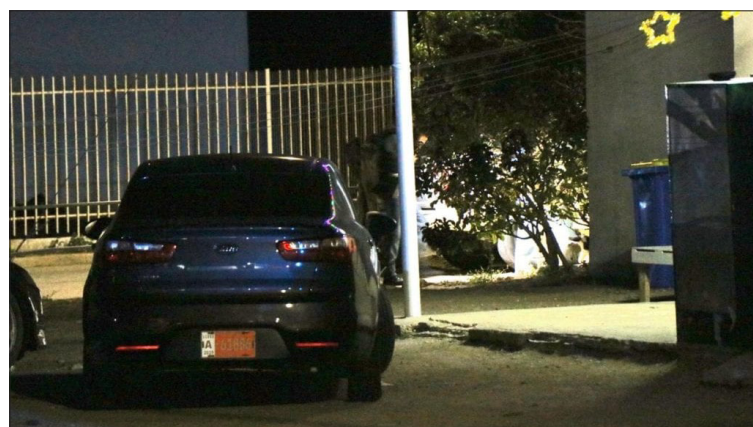
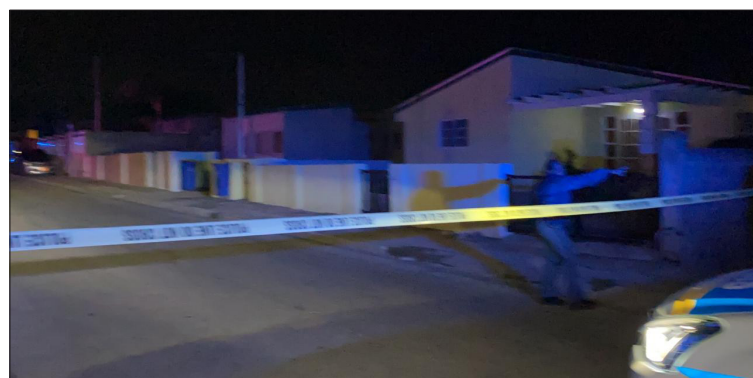
AUCTION NOTARY: T.R. JOHNSON

- The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by civil law notary T.R. Johnson.
- The auction will take place by raising bids (in Dutch: "bij opbod") and by decreasing bids (in Dutch: "bij afmijning"), in one session.
- Seller has the right to not accept any bid, at his sole discretion.
- The auction may be stopped or postponed at any time.
- Each bidder must be able to submit a bankguarantee issued by a reputable bank in Aruba to the amount of the highest bid increased with an amount equal to the auction costs.
- A private bid can be submitted until January 29, 2019, 5 PM.

For more information:

WWW.JOHNSONNOTARY.COM

Persona hinca na Pindastraat 59, hiba den situacion critico pa Hospital



PASCO madrugada algo prome cu 5'or Polis a wordo pidi na Pindastraat 59, unda un persona a wordo hinca.

Na yegada di Polis mesora agentenan a pidi ambulance cu maximo urgencia. Nan a topa cu un persona seriamente herida y sangrando profusamente.

Ambulance a yega super liher n'e sitio y den algun minuut ta sali bek cu maximo urgencia direccion Hospital cu un persona gravemente herida y "den mal estado".

Mientrastanto tur autoridad competente a wordo notifica pa presenta n'e sitio.

Polis a bay intermedia den problema di pareha Pasco mainta



PASCO mainta Polis a bay Sero Blanco unda lo tabatin un problema di pareha.

Na yegada nan a haya un dama na yoramento. El a conta nan cu su pareha a dale. No ta conoci kico a por a conduci n'e dalmento.

Despues di un rato di a papia cu ambos persona Polis a bandona e sitio. Pues segun nos por a compronde e dama lo no tabata kier a haci ningun denuncia mas contra su pareha.

Nan mes a keda di regla tur cos nan mes.

Ladronia di celular ta pone cu homber no a pasa Pasco cerca su famia

DIAMARS madruga Polis a detene un cabayero altura di Giannis Restaurant y ta pidi Transportwagen.

Segun nos a compronde e cabayero aki lo a horta un celular for di un homber drumi den auto riba parkeerplaats di The Village.

E homber tabata sosegando den auto wardando su casa di traha, momento cu e individuo aki a habri e porta bay cu e celular.

Polisnan a haye basa riba su descripcion y a bin haye cu e celular. El a wordo hiba Warda di Shaba, unda elo mester presenta dilanti un Sub Fiscal y mas sigur elo pasa su Pasco den cel.



Serlimar ta informa tur cliente

Ruta Residencial ta cuminsa traha 3 January 2020

Diadomingo 29 Dec lo recoge ruta di Dialuna

Dialuna 30 Dec lo recoge ruta di Diamars

Diamars 31 Dec lo recoge ruta di Diaranson

Lo cuminsa for di 12:00am

Diaranson 1 January OFF

Diahuebs 2 January OFF

Diabierna 3 Jan lo recoge ruta di Dia Diahuebs

Diasabra 4 Jan lo recoge ruta di Dia Diabierna





Urgent Care Aruba

Urgent Care Aruba(UCA) situa na Noord Medical Center ta sigui expande su servicio y awor ta conta cu servicio di Gynaecoloog



DESPUES di a introduci servicio di Radiologia y Echografia, Urgent Care Aruba ta pone enfoca ariba e salud di e ser femenino y ta introduci un departamento priva di Gynaecoloog. Urgent Care Aruba un biaha mas ta contribui den e area medico na haci un otro servicio mas accesibel na e comunidad di Aruba y bishitantenan di afo.

Cu e departamento nobo di Gynaecologia, Urgent Care Aruba por ofrece un otro alternativa di recurso medico di calidad. Un Gynaecoloog ta specialisa den e salud y enfermedad di e sistema reproductivo di e ser femenino. Tratando diferente problema entre otro; verloskunde, embarazo, menstruacion, problema di fertilidad, infeccion transmiti sexualmente, problema hormonal y mas.

Departamento di Gynaecologia, bou di guia di Dr. Marcela Realpe, lo ta disponibel pa consulta, test di screening di boca di matriz (Barmoederhalskanker), Ultrasonido Ginecologico y obstretico, PAP test, Echo di e pelvis, implante subdremal anticonceptivo, y mas. Dr. Marcela Realpe ta un Gynaecoloog registra y cu ta cumpli cu reglamento y protocol estableci pa departamento di DVG y aprobacion di Minister di Turismo, Salubridad Publico y Deporte, Sr. Dangui Oduber. Pa asina por segura y cumpli e cu responsabilidadnan den cuida medico.

Crea un relacion medico cu un doctor ta permiti pa un mucha of e ser femenino adulto pa ta mas comfortabel na haci pregunta ariba tema di menstruacion, sexualidad entre otro, y ta crea un punto di contacto directo si encaso sintomanan mester tuma lugar den futuro.

E Departamento di Gynaecologia lo habri oficialmente dia 2 di Januari 2020, y lo conta cu cita ariba e mesun dia of siguiente dia. Desde awe ta posibel pa plania un cita sea online of simplemente yama na +297 5975549.

Urgent Care Aruba (UCA)

UCA, na Centro Medico Noord, a wordo estableci na 2014. Cu obhetibo principal pa ofrece atencion medico na henter e comunidad di Aruba, tambe na nos sector turistico. E servicion cu UCA ta ofrece ta pa pashentnan cu ta sufri di un condicion medico cu no ta hustifica un bishita na Departamento di Emergencia y no kier warda te su siguiente dia pa un consulta of un evaluacion. Actualmente UCA ta conta cu un team multi-disciplinario incluyendo dokter, especialista medico, huisarts, y enfermera registra cu tin e pashent como prioridad.

Contacto

Pa mas informacion, pregunta, of prijs por comunica na telefon: +297-5860448 of na email info@urgentcare.aw. Bishita website www.urgentcare.aw of Facebook: Urgent Care Aruba pa tur informacion y noticia relevante.



Basta daño material na
Cura Cabay
**Despues cu auto a
ranca pal'i luz,
un dama a resulta
levemente herida**



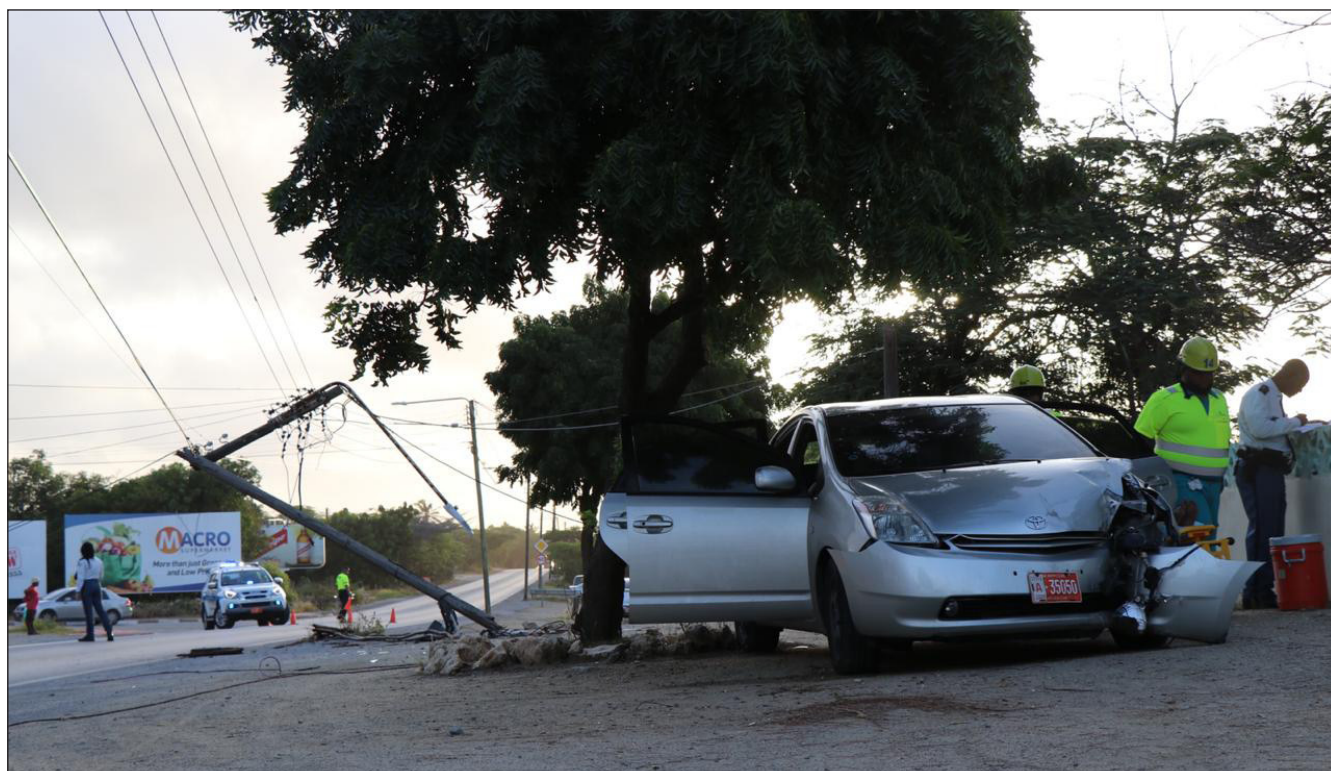
PASCO mainta pa mas o menos 7:15 Polis y ambulance a bay riba e caminda di Cura Cabay, unda un auto a ranca un pal'i luz.

Na yegada nan a topa cu un Toyota color shinishi pazuid di caminda y riba caminda mes basta daño material debi n'e pal'i luz kibra.

Loke nos a compronde e dama na stuur di e Toyota tabata bayendo direccion Savaneta y pa un of otro motibo a baha caminda na su man robes. Esaki a causa cu el a dal contra e pal'i luz y despues bay termina ta dal un mata.

Paramediconan cu a yega a bay atende e dama cu danki Dios a resulta levemente herida.

El a wordo transporta despues pa IMSAN.



FUTURA

REQUEST FOR PROPOSAL (RFP) Marketing Strategy for 100 Innovations Project

Aruba Futura Foundation (hereinafter: Futura) is a Sustainable Development Goals Innovation Lab established in Aruba.

Background

The 100 innovations program is an open innovation competition which encourages academia, NGO, public, private, and civic society to create solutions for societal challenges, while developing their human-centered design thinking skills. The focus of the program will be on three thematic areas including, people, planet, and prosperity. Participants will get the opportunity to submit their existing innovations or innovative ideas within these three themes.

Scope and purpose of RFP

Futura is seeking proposals for the development and implementation of a local marketing strategy and awareness campaign, for promotion of the 100 innovations project described below and for the entire duration of the project.

Project Timeframe: January 2020 - November 2020 (10 months).

Competition Format: 3 cycles (1 per quarter) where 30 to 40 solutions will be selected to participate in the program. 10 finalists out of 100 semi-finalists will get the opportunity to present their solutions during Innovation Week 2020. There will be two week-long workshop tracks for selected solutions.

Target Audience: Children 9-12, youth 12-21, young adults 21-35, adults 35-65, elders 65+.

Media channels: Local newspapers, radio shows, tv shows, billboards, advertorials, Facebook, Instagram and Youtube and/or others if recommended.

Desired outcomes:

- To get a minimum of 300 applications (a minimum of 100 solutions for each cycle).
- To achieve a significant level of local community engagement throughout the project.
- To cultivate an innovation mindset within the Aruban society by including all citizens of Aruba, public servants, private sector, entrepreneurs, academia, and not for profit organizations in order to create a movement rooted in innovation.
- To boost the overall social acceptance, expectations, and participation of the community in tangible innovative solutions for our local challenges.

RFP Delivery Shape/Form and Dates

The proposal submission is due by 6:00 pm on January 7, 2020. Proposals, including all questions, requests and inquiries concerning this RFP should be submitted to hello@futorialab.org using subject line, RFP Marketing Plan 100 Innovations. Futura, at her own discretion, is free to make necessary changes to this RFP and alter the due date. Futura, at her own discretion, will evaluate the proposals within the framework of confidentiality. Upon receipt and review of the proposals Futura will communicate its decision to the respondents. The Futura RFP Conditions as set out on Futura's website www.futorialab.org are applicable to this Request For Proposal.

Platinum y Gold players di Stellaris Casino a disfruta di **"Christmas under the Stars"**

STELLARIS Casino a hiba su Tier Players pa disfruta e concierto "Christmas under the Stars" diasabra anochi na Renaissance Plaza. Esaki ta un di e beneficiannan cu Stellaris Casino ta ofrece su fiel hungadornan, a hiba e platinum players y parti di gold players pa disfruta di un anochi cu Tony Sherman, Izaline Calister, Boy Thode y Michelangelo di Aruba mes.

E casino semper ta contribui pa por engrandecede cada evento cu ta tuma lugar, asina Yazira Javois-Feliciana, Director di Marketing, a expresa. Esaki no tabata solamente p'e hungadornan, pero tambe p'e audiencia por a disfruta di e concierto.

"Nos ta gradici nos hungadornan pa acepta nos invitacion y disfruta hunto cu nos di e tremendo concierto. Un biaha mas Stellaris Casino ta gradici su clientenan y pa muestra nan cu esaki ta parti di tur e beneficiannan cu ta ricibi ora ta miembro di e casino".

Esaki conhuntamente cu Stellaris Casino por mira con ta culmina aña 2019 cu entregamento di basket na su hungadornan despues di e concierto. Nan a disfruta di e concierto prome pa despues culmina e aña 2019 cu un agradecimiento na su clientenan cu un tremendo entregamento di basket.



Chauffeur burachi a dal contra truck di Andina Ice



PASCO anochi pa mas o menos 7'or, un accidente a sosode riba e crusada e Domini-canessenstraat cu Caya Ing. Roland H. Laclé.

Algun minuut despues di e accidente Polis a pasa y ta baha atende.

Loke a sosode tabata cu e Chevrolet Celta a subi e crusada momentto cu e truck di Andina Ice tabata pasando y a dal contra esaki.

Agentenan por a ripara mesora cu e chauffeur ta bou influencia. Segun e pasahero un tire di e auto lo a rementa y ta esaki a causa cu e dalmento.

Pero esaki no tabata e caso, a lage supla y e Alco-Sensor a marca cu surpasa e limite stipula pa ley.

A pidi Transportwagen pa hiba e chauffeur warda unda el a pasa su Pasco cera.



JOIN OUR AWARD - WINNING TEAM

Ranked among top 10 Hotels In the World by TripAdvisor
Featured In top 10 Hotels In the Caribbean by Travel + Leisure

EXCELLENT BENEFITS:

Competitive Salaries, Pension Plan, Health-Disability-Life Insurances, Dental & Vision Insurance, Savings Plan, Loan Availability, Shift Meal, General Bonus.

REQUIREMENTS:

Proficient in English for all positions is required.

INFORMATION & AUTOMATION MANAGER

- Responsible for hotel wide IT & Automation. Propose, implement and sustain technology to align business processes in both hardware and software.
- Function as gatekeeper of Information Security and ISO 27000 certification
- Minimum of 3 years of relevant management experience and Bachelor Degree in Information Technology

RESTAURANT MANAGER

- Exemplify the highest standards of honesty and integrity.
- Highly confident in your abilities and detail-oriented.
- A team player and excellent communication skills.
- Genuinely get joy out of making people happy and able to have fun while working
- Have a love and passion for the hospitality industry.
- Over two years of restaurant management experience. (preferably in fine dining)
- Lead the team by example and know when and how to support the staff
- Ready to take on ownership of the complete front of the house operations

RESTAURANT SUPERVISOR

- Over 2 years of restaurant management experience - preferably in fine dining.
- Ready to take ownership of the complete front of the house operation
- Highly confident in your abilities and detail oriented
- Exemplify the highest standards of honesty and integrity
- A team player and excellent communication skills

MAINTENANCE TECHNICIAN

- HVAC, Mechanical and electrical skills / experience
- Ability to work shifts, flexible and can work independently
- Prior relevant work experience required.

We work in a drug-free environment, applicants will be submitted to pre-employment drug testing.

To apply, please send your resume by Email:
jobs@bucuti.com or Call: 583-1100 ext 136 for more information.

DNM a inventarisa tur e 16 plus areanan pa un decreto gubernamental bon funda

DEPARTAMENTO di Naturalesa y Medio Ambiente (DNM) ta felicita y gradici tur esnan cu tabata envolvi den e proceso desde su comienso, p'asina mas di e 16 areanan haya un nivel di proteccion a base di locual ta biba y crece den e areanan.

Durante bastante aña e organisacionan no-gubernamental a boga pa proteha diferente area na Aruba manera tabata e caso di e area di Spaans Lagoen.

A decreta Spaans Lagoen hunto cu Rooi Bringamosa y Rooi Taki como area protegi caba na aña 2017. Mayor-ia di e trabounan preliminar pa pone proteccion di naturalesa riba agenda politico en berdad a wordo haci pa un NGO cu tin interes p'e fauna cu a scoge e area ey pa biba of procrea y forma nan habitat eynan.

Como departamento encarga y concerni cu Aruba su Naturalesa y Medio Ambiente y formalisacion di maneho, DNM no por a laga afor su contribucion relaciona cu e decreto aki, cual a encera inventarisacion di e mas di 16 area.

No solamente p'e avifauna (e parhanan), pero tambe e flora cu ta importante p'e coexistencia y bienestar di e demas flora y fauna presente. Un sistema ecologico ta interdependiente di otro; di e manera ey un ecosistema por ta den ekilibrio y por sigui existi.

Mayoria di e areanan aki ta na unda tin flora y fauna cu ta protegi caba p'e ley proteccion di flora y fauna local.

Awor por bisa cu nan ta haya un di 2 capa di proteccion, pasobra e area mes a haya su ley di proteccion awor pa medio di e decreto aki, bou di cual 16 plus area ta protegi.

Basa riba e argumentacion den e documento cu DNM a presenta pa fundamenta e ley, ta menciona y numera e areanan concerni. E 16 areanan den e ley aki ta:

California Duinen: IBA¹ (Important Bird Area) Tier-ra del Sol: Saliña Malmok/Saliña Cerca: Saliña Palm Beach/Plas The Mill Resort: IBA Bubali Plas: Sero

Teishi: Ramsar gebied: Spaans Lagoen y Mangel Halto: Rooi Bringamosa: Rooi Taki: Rooi Manoonchi: IBA Rifeilanden Oranjestad: Areanan di mata di Mangel manera: Cay, Parkietenbos, Isla di Oro/Mangel Halto Mangroves, Commandeursbaai (tur area di mata di mangel): Rooi Lamunchi: Saliña Savaneta:

IBA Rifeilanden San Nicolas te Oostpunt: Parti cant'i lama na Seroe Colorado, Baby Beach te Boca Grandi.

Algun fauna protegi cu DNM a inventarisa den e areanan aki ta: Blenchi Dornasol, Blenchi Esmeralda, Cawama, Falki peregrino, Pega Pega, Prikichi, Raton di anochi, Rogans, Santanero, Shoco, Sternchi chikito, Toteki/Waltaka, Warawara, Yuwana.

Ademas otro organismo manera Strombus gigas, cu ta e calco. Algun ta menciona, pero tin hopi otro cu ta presente den e areanan.

Tambe tin rastronan di pupu di coneu, pero no a logra wak of capta nan riba potret durante e inventarisacion.

Algun flora protegi cu DNM a constata den e areanan aki ta: Banana di Rif, Barbarita, Breba, Breba di pushi, Bushi (macracanthos), Bushi (x bozsingianus), Cadushi, Cushicuri, Fofoti/Mangel blanco, Macubari, Mangel preto, Mangel shimaron, Mangel tam, Pal'i siya blanco, Pal'i siya cora, Tuna, Wayaca macho, Wayaca shimaron.

DNM ta spera cu e informacion aki por duna comunidad un bista di e areanan y e sorto di flora y fauna cu ta protegi pa ley. P'e ley completo por bishita e website Gobierno.aw unda por haya e especienan cu ta protegi tambe.

DNM ta haci un yamada na comunidad pa ta mas responsabel ora ta trata cu nos naturalesa y medio ambiente y asina ta mas consciente di nos actonan.

# 1 <i>ONLINE</i>	
Tel: 583-1400	
Fax: 583-14444	
Facebook: www.facebook.com/awemainta	
Website: www.awemainta.com	
E-mail: noticia@awemainta.com	

Accidente di trafico a causa daño grandi na un cas situa na Ponton

Diferente instancia mester a wordo poni na altura

DIAMARS mainta den careda di 7'or, Polis a bay cu urgencia un accidente serio cu e tuma lugar na altura di Lucky Electricals na Ponton. Informacion cu a drenta tabata bisa cu un auto a drenta cura di cas.

Na yegada di Polis nan a constata cu berdad tin un auto cu a kibra cura di un bay aden y cu tin hopi daño material.

Loke a sosode tabata cu riba e caminda di Ponton pa Tanki Flip un Ford Explorer a bay pasa un Toyota Yaris net momemnto cu e lo a bay bira na su man robes.

Esaki a causa cu e Ford a haye ta maniobra, pero ta perde control y bay drenta un cura di cas causando hopi destruccion.

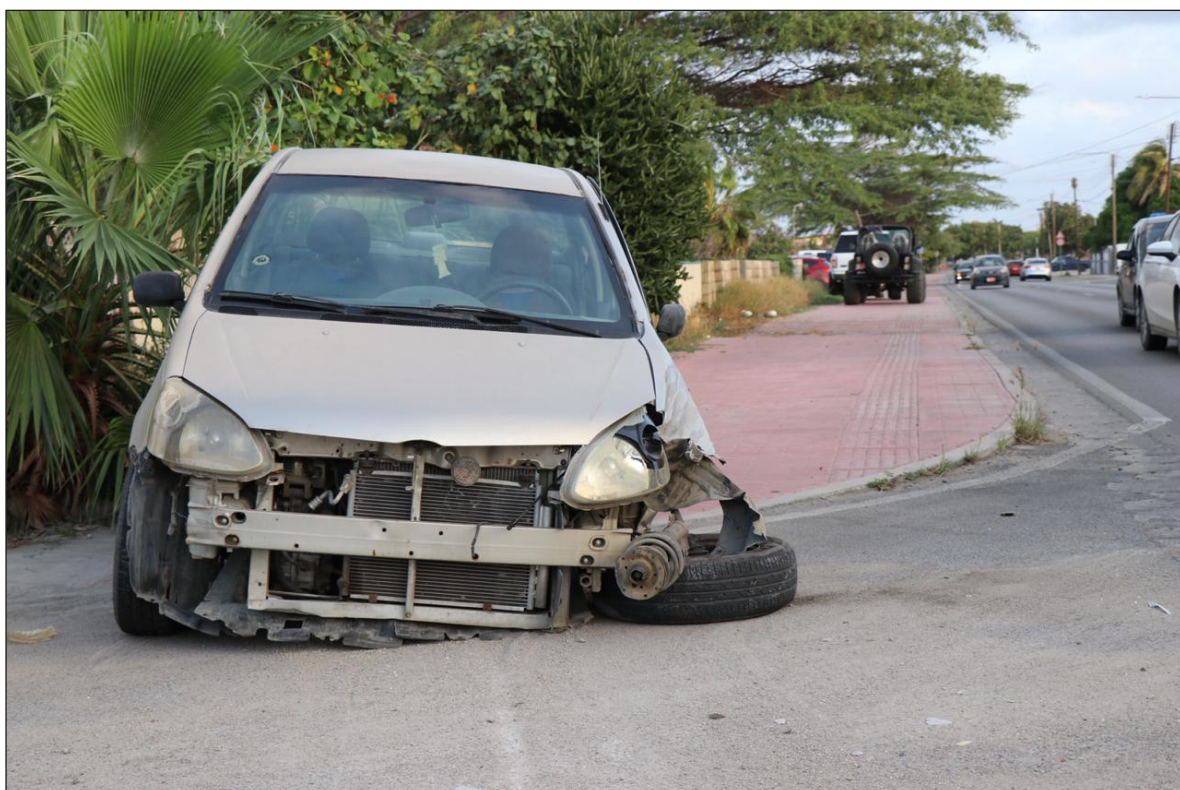
N'e cas ta biba un señora di edad halto cu a pasa den un susto hopi grandi y p'e motibo aki Polis a pidi presencia di Ambulance.

E preocupacion cu agentenan tabatin e momento ey ta cu durante e accidente un pilar a wordo pusha y manda bay dal structura di e cas cu ta traha di palo.

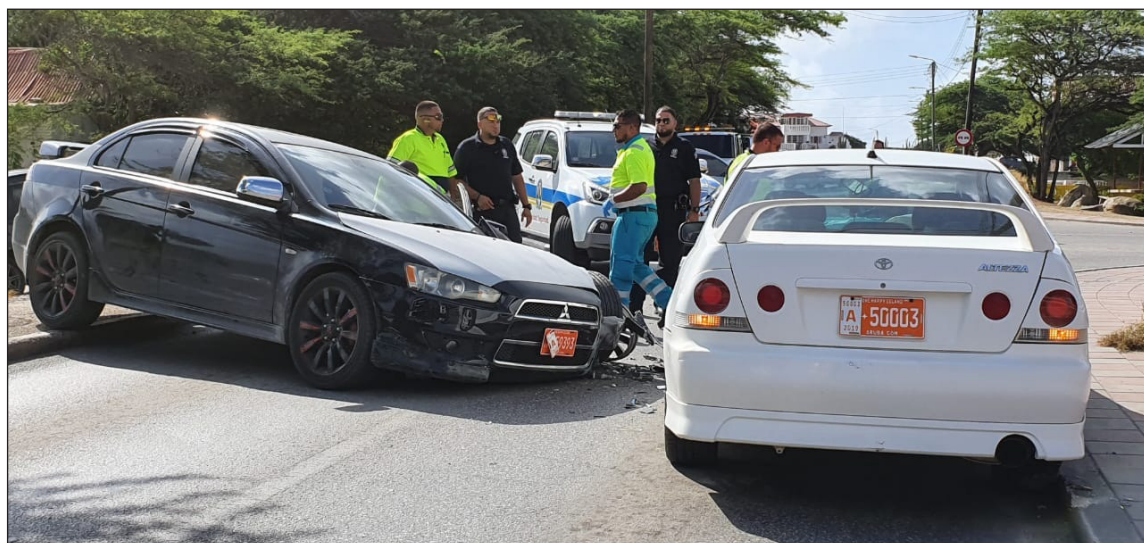
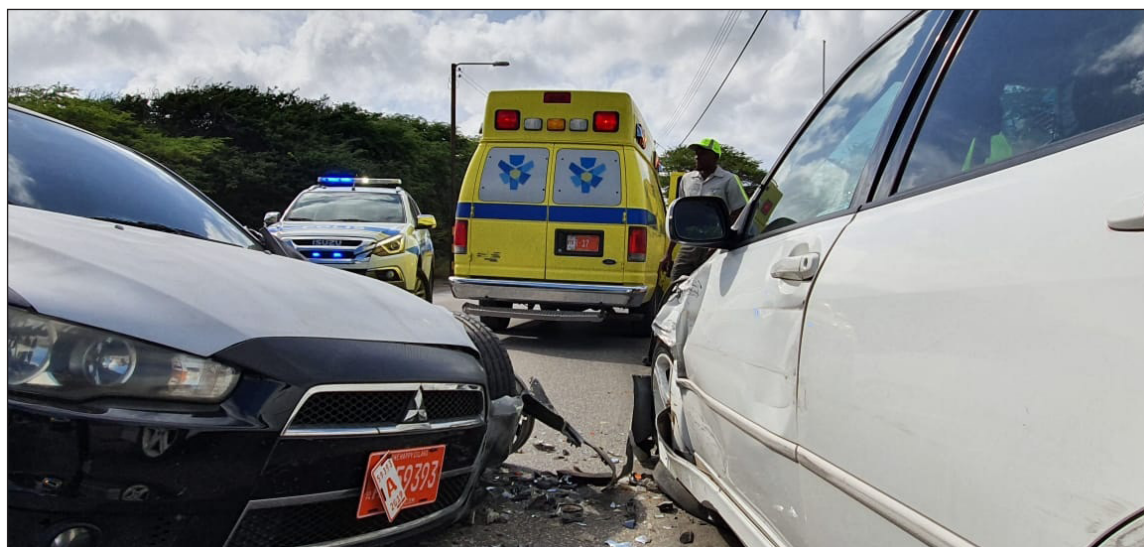
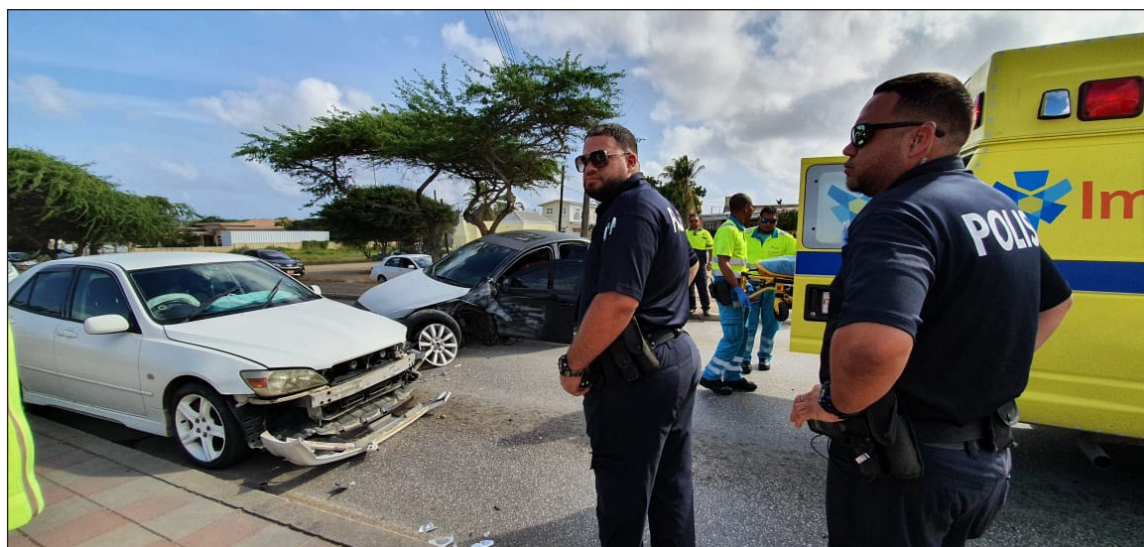
Esaki a causa daño n'e cas y esaki a bira un motibo tambe pa pidi pa D.T.I y asina laga nan controla si e habitante por keda den e cas sin ningun peligro.

Den e daño ta inclui un tuberia di awa cu a kibra cu tabata sacando masha hopi awa mes, WEB tambe a wordo poni na altura.

Polis a avisa Slachtofferhulp pa asisti e famia den e momentonan fastioso aki, esta cu un dia prome Pasco bo cas ta sufri un daño asina grandi.



Accidente cu hende herida y basta daño material na Santa Cruz



DIAMARS mainta pa mas o menos 10'or, un accidente basta fuerte a sosode poco panort di Cede di MEP, unda dos auto a dal contra otro.

Polis a bay cu urgencia p'e sitio, unda cu informacionnan tabata drenta cu tin heridos.

Na yegada Polis a topa cu un Altezza y un Mitsubishi Lancer. Segun nos a compronde n'e sitio e Altezza tabata bayendo direccion zuid y e Mitsubishi tabata bayendo nort. Pa un of otro motibo nan a dal contra otro.

Chauffeur di e Altezza a ricibi algun rasca, pero tabata ok, pero chauffeur di e Lancer si mester a haya atencion medico.

E mes a cana subi ambulance pa por a wor-do atendi dor di Paramediconan.

Alcohol di mas a pone chauffeur core zig zag riba Watty Vos Boulevard



PASCO madruga Polis ta bay poco pariba di e rotonde nobo di Tanki Leendert cu ta conecta cu Watty Vos Boulevard.

Eynan un Suzuki Swift lo a perde control y subi e separacion di tera cu tin mey-mey di e caminda.

Segun nos a compronde cu e auto aki for di Paperclip Rotonde tabata core zig zag treciendo trafico na peliger.

Yegando e rotonde na Tanki Leendert e lo a subi e tera cu ta separa e via. Esaki a causa tambe cu basta piedra y tera a keda gespart riba caminda.

Polis cu a yega n'e sitio a pone supla usando e Alco-Sensor y ta constata cu el a bebe di mas.

Nan a bise su derechonan y bisa e horario cu el a keda deteni.

Mientrastanto Transportwagen tabata na caminda pa hibe Warda di Polis, pa pasa su dia di Pasco sera.



RCA "Big Wheel Lottery powered by Powerade" ta sera 2019 na prome lugar



TRICOLORNAN di Solito cu a conquista su di 33 titulo Campeon di Aruba na juni ultimo, a logra trece bek Solito e gran Copa Don Elias Mansur y tambe a saca 25 punto den 9 wega, manteniendo invicto den prome rond, comodamente na prome lugar di Campeonato di Arubaanse Voetbal Bond.

E fiel fanaticada tricolor ta keda invita diasabra awor 28 december na RCA Arena, den bahada di solo lo start 5:30 cu un partido amistoso di e legendarionan di InRo sigi pa Coaches RCA vs seccion Hubenil, Dandè, Pagara, DJ Ito y mucho mas di e dushi ambiente tricolor.

Dialuna 6 di januari ta inaugura Copa Betico y RCA lo topa cu Riverplate pa 8or di anochi den CDG-PT, "e tradicional y fuerte Derby di Capital". Un Bon Pasco y Prospero 2020 t'e deseo di S.V. Racing Club Aruba

A tira lot pa sa kendenan lo inicia campeonato

Copa Betico 2020 lo ranca sali dia 6 di januari 2020

DIA 6 di januari 2020 lo inicia e campeonato di futbol Copa Betico cu Arubaanse Voetbal Bond (AVB) lo host. Un total di 16 team lo competi contra otro buscando pa bira e campeon di Copa Betico 2020. A tene un evento di trekmento di lot y e teamnan tabata ancioso pa sa contra ken nan lo hunga.

E evento a bay bon manera cu a pidi e teamnan pa yega na ora, di cual mayoria tabata presente, pa por a trek lot, asina Harvey Clement, Competitie Manager di AVB, a indica. Manera ta custumbra AVB ta organisa Copa Betico y e ta cuminsa e prome siman di januari. A invita e teamnan, kendenan a yega pa mira nan number como team y saca nan number p'e preparacion di e campeonato. Asina el a bay te ora cu e schedule a keda cla cu e prome weganan. E weganan lo inicia dia 6 di januari 2020.

AVB ta inovando futbol di Aruba. Ta convenci cu 2020 lo bay bira un aña hopi grandi. AVB kier p'e fanaticonan yega stadion y apoya nan team, pero tambe duna sosten n'e muchanan. Por mira cu hopi di e teamnan tin muchanan hoben y pa duna nan sosten, pero tambe prepara loke ta bay bira e siguiente fase den campeonato.

E prome rond di Copa Betico 2020 lo inicia den e 2 stadionnan, esta Frans Figaroa y Guillermo Trinidad. Despues e fase di kwart final, semi final y final lo haci uzo unicamente di Stadion Guillermo Trinidad.

AVB ta invita tur amante di bon futbol, fanaticonan di cada team pa bin presencia nan team durante Copa Betico 2020. Un biaha mas e lo bay ta grandi. Tambe AVB ta desea cada un di nan feliz dianan di fiesta.



Tur acusado den e caso di e boto “El Capo” a sali liber, no tin prueba convincente

WILLEMSTAD - Hues señora mr. G. Edelenbos a papia palabranan cla, bisando cu ningun di e argumentonan pa substanciá e acusacionnan contra di Jonathan Janzen, Humbert “Umpie” Welvaaart, Gerard Koense, Edson Schotborg acusá di transportacion di droga no tin balides.

Tabata na augùstùs di e aña aki cu Guardacosta a pone man riba e barco “El Capo” cu na bordo 16 kilo di cocaina.

Tur e personanan na bordo, esta capitan Edson Schotborg, y su asistente Gerard Koense a nenga redondamente, a nenga di di tabata sa algo di e droga. Diabièrnè último tabatin tratamiento di e caso riba contenido den sala di Corte y entre tanto a bira custumber cu asina Hues dicidí cu ta laga djis un par di dia pasa pa duna e veredicto, ta pasobra por spera cu tin un motibo particular.

Vários persona presente a bisa mesora cu lo tin persona cu ta bay recobrará nan libertad. Awor Hues a cuminsá mesora bisando e acusacionnan contra di Umpie Welvaart y e agente policial Jonathan Janzen no tin stancia suficiente, pasobra no por proba cu enbèrdat Welvaart y Janzen a influenciá Martina pa tuma e acusacion di transportacion di droga riba dje. No tin prueba tampoco cu Janzen y Welvaart a obligá Martina sconde su telefon. Por tabatin combersacion cu a tuma lugar cu Martina, pero ta bay mucho leu pa bisa cu tin prueba cu a obligá Martina.

E Hues mas aleu a comentá cu e conducta di e agente policial no tabata 100 porciento manera lo tabata di deseá, pero esey no ta hacié culpabel den loke Ministerio Público a acusé di dje.

Pa loke ta trata e acusacionnan contra di Gerard Koense y Edson Schotborg, Hues a yama atencion p’e hecho cu ámbos a nenga di tabata sa cu tin droga na bordo, e duo aki a baha for di e barco “El Capo” pa alrededor 1½ ora for di e barco, miéntas e Venezolanonan tabata carga jùk cu piscá trece na bordo y ey talbes por a sosodé cosnan cu e dos personanan aki no por ta responsabel pe.

E declaracionnan di Gerard Koense y capitan Edson Schotborg no riba e mesun liña, pero esey tòg no ta haci ningun di e dos personanan aki culpabel y responsabel pa transportacion di 16 kilo di cocaina, tin cosnan cu a bay straño.

Blòkeamento di e contacto telefónico cu Goilo dor di un di e acusadonan tampoco no t’e problema. Mas aleu e barco sa nabegá entre Còrsou cu Venezuela treciendo piscá cu ta cumpra y semper Aduana sa controlá sin nada tabata robes a keda constatá.

E castigonan originalmente demandá pa Fiscal mr. Ivo Out na razon di 36 luna di cua 12 condishonal, 48 luna di prizon pa capitan Edson Schotborg y 12 luna di prizon pa Jonathan Janzen y finalmente 54 luna di prizon pa Humbert “Umpie” Welvaaart,

Humbert “Umpie” Welvaaart, finalmente tur a keda barí completamente barí for di mesa, awor cu e acusacionnan segun Hues mr. G. Edelenbos no culpabel pa transportacion di e 16 kilo di cocaina. Tur cos ta bay bek serca e doñonan esta e barco ‘El Capo’ telefon etcetera.



Ricibi AweMainta tur dia den bo Inbox

Registra awo!
Manda bo e-mail na
noticia@awemainta.com



UN SNECHI DI PALABRA DI DIOS

DIADOMINGO DI SANTA FAMIA

1 lect.: Sir 3, 2-6. 12-14

Salmo 128

2 lect.: Col 3, 12-21

Evangelio: Mt 2, 13-15. 19-23



Den e tempo aya, e sabionan di oriente a bishita e yiu Hesus y a dun'E homenahe. Ora e sabionan a caba di bay, un angel di Señor a parece den soño na Hose y a bis'e: "Lanta ariba, coge e Yiu cu su Mama y huy bay cu nan Egipto; keda aya te ora mi bisa bo pasobra Herodes tin idea di laga busca e Yiu pa caba cun'E". E ora ey, Hose a lanta coge e Yiu cu su Mama y a biaha pa Egipto cu nan. Nan a keda aya te dia Herodes a muri. E cosnan aki a sosode pa asina e palabranan cu Señor a bisa via di e profeta keda cumpli: "For di Egipto Mi a yama mi Yiu." Despues di morto di Herodes, un angel di Señor a parece den soño na Hose y a bis'e: "Lanta ariba, coge e Yiu cu su Mama y bay Israel bek cu nan. Esnan cu ta busca mod'i mat'E ta morto." Hose a lanta, coge e Yiu cu su mama y a bay Israel bek. Ma ora el a tende cu Arkelao a bira rey di Hudea na luga di su tata Herodes, el a haya miedo di bay eynan. Despues di a haya instruccion den soño, el a biaha pa region di Galilea caminda el a bay biba den e ciudad yama Nazaret. Asina ey, e palabranan di e profetanan a keda cumpli, esta: "Lo yam'E nazareno."

Palabra di Señor!

MENSAHE

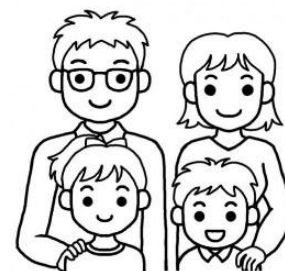
Herodes tabata un rey cruel cu no a duda di mata tur mucha basta e ta sigura su dominio. E matansa di inocentenan ta confirma cu no tabatin nada cu por a par'e den su ambicion di poder. Su caminda di bida ta violencia, terror, crueldad. En cambio e caminda di San Hose ta un caminda di confiansa den Dios su providencia. E ta confia den Dios y no tene miedo di e problemanan cu ta presenta. E sa cu Dios no ta bandon'e den e mision aki. E ta consciente cu e ta cuida esun cu ta bin di Dios y e ta orienta su bida pa e mision aki. Tur plan di su bida e ta subordina na cuido di Hesus. Cada paso cu e ta haci e ta consulta cu Dios. Tur esnan cu ta permiti pa Dios guia nan den nan bida por tin seguridad cu nan ta yega nan meta. Un bon mama y un bon tata ta esnan cu ta scucha y obedece palabra y inspiracion di Dios.

En cambio esnan cu kier biba na nan manera sin Dios, nan no por progresa. Pio ainda esnan cu no sa respeta bida di muchanan, esnan cu manera Herodes ta elimina nan pa nan conveniencia of esnan cu no ta duna nan atencion necesario. Papa San Huan Pablo a bisa: "Un nacion cu ta mata nan propio yiunan ta un nacion sin futuro." Mara cada famia por busca inspiracion den actitud di Santa famia: Hesus, Maria y Hose. Mara cada mama y tata den nan oracion personal consulta Dios nan decisionan y obedece Su inspiracionnan pa biba segun boluntad di Dios y no segun nan propio plan.



ORACION

Señor, bendiciona mi famia. Duna nos comprension, yena nos di amor y aumenta nos fe den bo providencia divino.



PROPOSITO

Traha riba bon comunicacion den bo famia.

Caso di hincamento

WILLEMSTAD - Relashoná ku un kaso di hinkamentu i maltrato ku a tuma lugá dia 26 di desèmber 2019, polis mester a duna asistensia.

Alrededor di 01.21'or di mardugá, Sentral di Polis a dirigí un unidat pa Kaya Yobida, unda un dama a keda maltratá i hinká dor di su partner. Na yegada na e adrès, polis a bin topa ku e dama sinta kantu di kaminda i e tabatin algun herida di hinka na su pia. Tambe a tabatin sla na su kara. For di investigashon realisá na e sitio a sali na kla, ku e partner di e dama aki a maltrat'é i despues bai for di e sitio.

Ku ambulans a transportá e vík-tima pa C.M.C. pa mas tratamentu médiko.

Investigashon den e kaso aki ta kontinuá.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Conforme cu boluntad di Dios,
nos ta anuncia fayecimento di:

Eudisia M. Richardson-Sardá

Miho conosi como: "Eudo"
*22 September 1949
†21 December 2019



Na number di su:
Esposo:
William (Willy) E. Richardson

Yuinan:
Lysette y Hermano Caetano do Rego
Nehomar Richardson

Nietanan:
Armaly y Alizée Caetano do Rego

Rumannan:
Lourdes Sardá y famia
Isaura y Andres Krozendijk-Sardá y famia

Swa y Cuñanan:
Lilian (Rita) & Henny Huurman-Richardson y famia
†Dorothy Richardson y famia
†Ramon Richardson y famia
Leopold (Leo) & Helen Richardson-Hoo y famia
Dolores (Lola) & †Archangel (Jaño) Boekhout-Richardson y famia
†Rudolph & Aura Richardson-Leo y famia
†Carmen & †Herman Cohorst-Richardson y famia
Desmond & Annette Richardson-Theis y famia

Primo(a)nan, subrino(a)nan, ihanan, comer- y comper-nan, Le Club, Grupo Kibrahacha, Atelier '89, ex coleganan di Banco di Caribe, ABN Bank, Optima Car Rental y demas Famianan: Richardson, Caetano do Rego, Sardá, Krozendijk, Zambrano, Ortiz, Zuñega, Cobo, Velázquez, Villalba, Huurman, Hoo, Boekhout, Leo, Cohorst, Theis, Craig y Mouawad.

Ta invita pa acto di despedida cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home, diasabra, 28 di December 2019 di 7'or pa 9'or di anochi. Cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Lo tin un box disponibel pa donacion pa Koningin Wilhelmina Kankerfonds.

Danki special na: Dr. Morales-Thuis, Wilhemina Kankerfonds, Rode Kruis, Rachel Wathey y su iha stima Miriam

Despensa nos si den nos tristesa nos por a lubida di menciona algun conocir of famia.

Nos ta lamenta cu despues di despedida nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Conforme cu boluntad di Dios,
nos ta anuncia fayecimento di:



Pedro Dirksz

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Mira con Dios a salba mi, Tur mi confiansa ta den djE,
Mi n' tin miedo: Señor Dios ta mi forsa, mi refugio.
E mes t'Esun cu a salba mi.
Isaías 12:2

Cu dolor na noscurason,
nos ta anuncia fayecimento di nos ser keri:



Sra. Epifania M. Webb-Henriquez

Miher conoci como "Ana"
*12-07-1949 - †23-12-2019

Acto di entierro lo wordo anuncia despues

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

GRADICIMENTO / INVITACION

Famia Figueira ta gradici cada uno cu a dedica un tiki di su tempo balioso na nos mama – wela – ruman – tanta – prima



"JANET FIGUEIRA"

Y gradici Boso pa a forma parti di su bida. Danki di Un danki special na : Lilly Prince di WKF pa su ayudo ricibi

Su ayudantenan : Sandra y Mendy
Su dokter: dkt van Trigt y secretaria Chia pa semper tabata t'ey pa Janet.

Na Mr. Jones y Elisabeth pa nan oracionnan

Na Aurora Funeral Home danki pa e bon servicio

Alabes nos ta invita Boso pa 3 Santo sacrificio di misa cu ta tuma luga na Misa Maria Immaculada Concepcion na Sta. Cruz

diabierna 27 di december pa 7 'or di anochi
diasabra 28 di december pa 7' or di anochi
diadomingo 29 di december pa 9' or di mainta

Cu "JANET" sosega na Paz den brasa di Señor

Royal
Aurora
Funeral Home & Crematory

Cu dolor na nos curazon nos ta anuncia fayecimento di:
mi esposo, nos tata, welo y ruman stima:

Nemensio Kock

Mihor conoci como
"Emy, Opa, Mo Emy, Omo Emy,"
Ex TX- 276
19-12-1943 - 19-12-2019



Na number di su:
Casa stima: Olga Kock- Diaz

Yiunan stima: +Jhonny Kock
+Eugène Kock
Joselyne "Josy" Kock
Joanne y Anthony Matos- Kock y famia.
Veronica "Toto" Laclé Diaz

Nietonan stima: Eugène, Anthwon y Jaylan Matos

Rumannan:
+Laurenza "Aura" y + Reginaldo "Shona" Lampe-
Kock y famia
Anselmo "Chemmy" y Annie Kock- Franken y famia.
+ Emelina "Ina" y + Jozeph "Cheppy" Ras- Kock y
famia
Marianita "Ninita" y Nouel Quandus- Kock
+ Virgilio "Fichi" y + Rosa Kock- Trimon y famia
Florina "Rina" y Fernando Zapata- Kock
+ Benny y Martha Kock- Quintero y famia
Rafael y Lourdes Kock- Ridderstap y famia

Tanta:Suitbertha Croes- Dubero

Swa y cuña nan:
+ Maria Diaz
Raquel y Sonny Tromp- Diaz y famia
Yolanda y Henk Chai- Diaz y famia
Myrta y Michael Peterson- Diaz y famia
Orlando Diaz y yiunan
+ Ruben y Esther Diaz- Ruiz y famia
+ Lilia Diaz y yiunan
Donald Diaz y Mary Yagua y famia

Sobrino y sobrinanan, ihanan, comer y compernan,
ta invita tur famia, amigo, conociran, ex coleganan di
taxi, tur su ex integrante nan di Las Claveles Navide-
ñas, Las Margaritas y Gaita Popular, Miembronan di
S.V. Estrella Futbol, amigonan di oficina di MEP.

Famia: Kock, Dubero, Diaz, Fingal, Lampe, Franken,
Ras, Quandus, Trimon, Zapata, Quintero, Ridderstap,
Tromp, Chai, Peterson, Ruiz, Yagua, Croes, Matos.
E anochi di condolencia lo tuma lugar: diabierna 27
december di 7'or – 9'or na Royal Funeral Home.

E acto di entierro ta tuma lugar: diasabra 28 december
di 2'or- 4'or na Misa Immaculata Concepcion na Santa
Cruz y pa Santana Catholico Santa Maria.

Disculpa nos si den no tristeza nos por a lubida algun
famia.

"Recorda mi, maske mi tin cu bisa ayo. Recorda mi, y
no laga esaki pone bo yora. Pa maske cu mi ta lew,
mi lo tin bo den mi curason. Mi biahe lo ta un largo y
lew, pero corda cu mi lo ta cu bo na e unico manera
cu mi por ta, RECORDA MI"

Royal
Aurora
Funeral Home & Crematory

Amada hija,

Has venido a llenar nuestro hogar de luz y sonrisas.
No hubo momento más feliz en nuestras vidas. Tu
sonrisa y mirada brillante llena cada espacio, cada
rincón de nuestro hogar, tu aroma persiste en cada flor
de nuestro jardín y en lo más profundo de nuestras
memorias.

No importa mi pequeña niña, qué fuerza movió los
dados para mostrar tal clase de números, o cuantas
veces en pares o nones marcaron el destino, o de qué
lado cayó la moneda, estás entre nosotros.
Amada hija, seguiré eternamente cantándote tu canción
de cuna:

"Mi amor es como las cosas que nunca tienen
respuesta,
Lo mismo que preguntar ¿Por qué existe el agua
fresca?

¿Por qué hay trinos en la palma?
¿Por qué hacen miel las abejas?
¿Por qué son blancos los lirios y moradas las violetas?
Mi amor es como las cosas que nunca tienen respu-
esta

¿Por qué canta el arrendajo en los copos de la Ceiba?
¿Por qué dice tantas cosas, el grillo en las hojas
secas?

¿Por qué razón tú me miras con ese par de poemas?
Y yo siento que me abrazas
Y yo siento que me besas
Y tú sientes cuando sufro

Y tú sientes cuando suena mi guitarra trasnochada con
veinte lunas a cuestas

Mi amor es como las cosas que nunca tienen respu-
esta"



Ella Ortiz Jreige

Con todo el amor de nuestros corazones,

Tus padres: Manuel Ortiz Salas y Natacha Jreige
Iskandar

Tu hermanito Adriaan Antonio

Tus abuelitos: Laura Iskandar de Jreige, Miriam Salas
de Ortiz, Jesús Omar Ortiz Geraldino y Antoine Youssef
Jreige, quien te cuida en el cielo

Tus tíos: Aziza, Ana María, José Nidal, Ana Isabel,
Anne, Jorge, Javo, Josberto, Javi, Koen.

Tus primos: Jorge, Eileen, Laura, Eduardo, Matías,
Quinten y Boris.

Y demás familiares al otro lado del mar, te amaremos y
llevaremos viva en cada recuerdo y cada latido de
nuestros corazones.

Vuela alto amor

Condolencias el 27 de Diciembre 2019 de 9am a
11am at Royal Funeral Home Aruba.

Agradecemos no vestir de luto

Si usted desea enviar flores, Ella y sus papis prefieren
que se haga un donativo a Casa Cuna (Donation box at
Royal funeral)

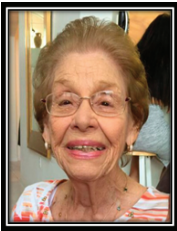
Royal
Aurora
Funeral Home & Crematory

Señor ta mi Wardador, mi n'tin falta di nada; den
cunucu yen di yerba berde E ta ponemi sosega. E ta
hibami na fuent'i awa fresco pa mi bolbe haya forsa.

Cu profundo dolor na nos curason, nos ta anuncia
fayecimento di nos
Mama, wela, bisawela, ruman, tanta y amiga stima.

Lillian Mary
Arendsz – Galmeyer

Mihor conoci como 'Lili'
*28 April 1934, Curaçao
† 18 December 2019, Aruba
Viuda di Pedro Maximo Arendsz



Na number di su:
Yiunan:
Cheryl y José Laclé-Arendsz
Valeska y Adam Agrela Do Nascimento-Arendsz
Max y Johana Arendsz-Mosquera

Nieto(a)nan:
Angelique
Daniela y Patrick
Kristian
Isabella y Justin
Candice y Jeantiel
Preston y Isaac

Bisanieta:
D'Angeline Arendsz

Rumannan:
† Gladys y † Dirk van Zuidam
† Frank Galmeyer
Dilma y Courtney Allen-Galmeyer (USA)
† Ada y Dick Moline-Galmeyer (USA)
Elva Galmeyer (Curaçao)
† Hector y Yolanda Galmeyer-Bakhuys
† Conrad Galmeyer

Tur primo(a)nan, subrino(a)nan, ihanan, demas famia y
amistadnan.

Famia: Galmeyer, Arendsz, Laclé, Agrela Do Nasci-
mento, Mosquera, De Sousa, De Jongh, Vinck, Van
Zuidam, Moline, Allen, Bakhuys, Ruiz, De Cuba, Wever,
Croes, van Romondt, Tromp, Molleja, Perotte, Salazar,
Meehan, Arends, Saade, Dijkhoff, Saladin, Leça,
Bedford, Rosillo, Jansen

Compañeranan di cuido: Carla Sosa y Yaneira Martinez

Oportunidad pa condolencia: Aurora Funeral Home,
diabierna 27 di december 2019 di 7'or pa 9'or di
anochi.

Ta invita tur demas famia, bisinanan, amigo(a)nan y
conociran pa asisti na acto di entierro cu lo tuma lugar
diasabra 28 di december 2019 na misa Santa Filomena
di 9'or pa 11'or di mainta, despues saliendo pa
Santana catolico Pastoor Kranwinkel na Paradera.

Durante entierro lo tin un box disponibel pa donacion na
Edmund Harms Foundation.
Despues di entierro no ta ricibi bishita di condolencia na
cas.

Nos disculpa si den nos momento di tristesa por a
lubida di menciona un of otro famia of conocer.



AWEMainta

E unico corant GRATIS



Abona awo

Manda un e-mail na:

Noticia@awemainta.com

y skirbi e palabranan: *“Ami Kier Abona”*

Like nos riba facebook

Keda “up to date” y like nos riba facebook
www.facebook.com/awemainta



Subi riba nos website

www.awemainta.com

AWEMainta completamente

DIGITAL